

# Niwa



№ 19 (63)

БЕЛАСТОК, 12 МАЯ 1957 г.

ГОД II



Калектыў мастацкай самадзейнасці ў Кляшчэлях падрыхтоўваецца да фестывалю.  
На здымку: інсцэніроўка вальса «У прыфрантовым лесе» у выкананні гэтага-ж калектыву.  
Фото — Ю. Лясоцкі.

## СВЯТА МАЛАДОСЦІ

«Дарога на VI Сусветны фестываль моладзі і студэнтаў у Маскве адкрыта для ўсіх — не глядзячы на светапогляд, палітычны і рэлігійны перакананні, расу і нацыянальнасць».

Выжэй успамянутую заяву, Міжнароднага фестывальнага камітэта, моладзь свету сустрэла з вялікім задавальненнем і радасцю. Цяпер, няма такой краіны на свеце, дзе-б моладзь не гаварыла аб Маскоўскім фестывалю, не марыла ўзяць удзел у гэтым вялікім маладзёжным мерапрыемстве.

VI Сусветны фестываль моладзі, які адбудзецца ў канцы ліпеня і пачатку жніўня г. г. у Маскве, будзе вялікім, незабыўным святам маладосці, святам дружбы і міру.

На Маскоўскі фестываль прыедуць прадстаўнікі маладзёжных арганізацый звыш 150 краін свету. У гэтыя дні Масква будзе гасцяваць звыш 30 тысяч дэлегатаў з Кітая, Чэхаславакіі, Польшчы, Індыі, ЗША, Канады, Англіі і іншых краін.

Ва ўсім свеце арганізуюцца

штораз шырэйшыя кругі зборак грашовых складчын на папаўненне міжнароднага са-лідарызатыўнага фонду.

З гэтага фонду скарыстаюць дэлегаты моладзі каланіяльных і гаспадарча адсталых краін, якія не маюць магчымасці аплаціць, зрэшты не малых, коштаў звязаных з падарожжам у далёкую Маскву.

І так, моладзь Галандыі, вырашыла дапамагчы прыехаць на Маскоўскі фестываль моладзі з Антыльскіх Астравоў. Вядома, што падарожжа з Караібскага мора ў Еўропу каштуе нямала.

Далёкім Сенегальчыкам вы-апыла дапамагчы моладзь Фінляндыі, а Суданчыкам — маладыя немцы з Заходняй Нямеччыны. Таму ініцыятыва маладых галандцаў, фінляндцаў і немцаў, заслугоўвае на асаблівую пахвалу.

Праграма фестывалю — вельмі рознастайная. Напрыклад, вельмі цікава прадбачацца сустрэчы моладзі розных краін, між іншым, адбудуцца сустрэчы маладых шахістаў, чыгуначнікаў, настаўнікаў, працаўнікоў будаўнічай прамысловасці, сялянскай моладзі і іншых.

Фестываль стварае вялікія магчымасці для абмену думкамі і поглядамі, правядзення спрэчак, прыйзных гутарак, навадзення прафесіянальных кантактаў і кантактаў паводле індывідуальнага зацікаўлення кожнага з удзельнікаў.

Праз увесь час фестывалю моладзь свету будзе дэманстраваць культуру і мастацтва сваіх народаў.

Моладзь усяго свету, зараз праяўляе вялікае зацікаўленне да VI Сусветнага фестывалю, а ў след за гэтым і да ўсяго Савецкага Саюза — краіны ў якой адбудзецца фестываль.

Толькі ў нас, у Польшчы,

нейк зусім ціха. Мы ў параўнанні з моладдзю іншых краін вельмі спазніліся з падрыхтоўкай да фестывалю.

Усяго толькі 2 месяцы таму паклікана ў нас да жыцця фестывальны камітэт, які на боку кажучы праз гэтыя два месяцы амаль нічога не зрабіў.

Ды і наогул у нас зусім мала гаворыцца аб фестывалю. Друк маўчыць, радыё таксама. Толькі Галоўнае Праўленне ТППР раскручвае гэтую справу.

Цешыць нас толькі факт, што сярод беларускай моладзі, пражываючай у Польшчы, апошнім часам нешта пачало рабіцца ў гэтым напрамку.

Ды і наогул, хоць з Беларускай прадбачыцца выезд невялікай дэлегацыі на фестываль — ўсяго 20 чалавек, аднак тут падрыхтоўка да фестывалю бадай найлепш адбываецца.

На Беларускай, першы ў Польшчы, сарганізавана Ваяводскі фестывальны камітэт, старшынёй якога выбрана намесніца старшыні Прэзідыума ВРН — Яна Чаплю.

Пры Ваяводскім фестывальным камітэце ўтворана тры секцыі, якія кіруюць падрыхтоўкамі да фестывалю.

Секцыя арганізацыйная адказна за арганізацыю Паявядовых фестывальных камітэтаў, зборку фонду на выезд дэлегатаў (на Беларускай намечана сабраць 100 тысяч злоты) і за выбары дэлегатаў на фестываль. Вялікая і адказная праца стаіць перад арганізацыйнай камісіяй на прарадні фестывалю. Як вядома, праз нашу краіну ў дарозе на фестываль будзе праязджаць многа моладзі з заходнеўрапейскіх краін.

Прадбачыцца, што ў перадфестывальныя дні праз Польшчу будзе праязджаць каля 7.200 дэлегатаў. Інакш кажучы, што чацвёрты загранічны дэлегат будзе праз некалькі гадзін гасцям Польшкай моладзі.

Беласток, так сказаць, з'яўляецца Меккай для эсперантаў усяго свету. Хто ведае, ці гэтыя дэлегаты праяджаючы пераз Польшчу не захоць пабываць у Беластоку.

Варта ўжо зараз падумаць Ваяводскаму Фестывальнаму камітэту над тым, каб як найлепш сустрэць дарагіх гасцей, варта падумаць хоць аб нейкіх скромных падарунках нашым замежным сябрам.

Паклікана таксама прапагандовую секцыю, якая з'яўляецца адказнай за інфармаванне насельніцтва аб падрыхтоўцы да фестывалю. На жаль гэтая секцыя, кіраўніком якой з'яўляецца рэд. Лазінскі, амаль нічога не робіць.

Таму насельніцтва Беларускай зусім мала ведае аб гэтай падрыхтоўцы.

Мала лепш працуе і трэцяя, культурна-асветная секцыя, за працу якой адказвае, працаўніца аддзела культуры ВРН грам. Марыя Кульчыцкая.

А ці-ж не час было-б зняцца арганізацыяй конкурса дэкламацыі ці конкурса на найлепшы самадзейны мастацкі калектыў і найлепшых з іх падрыхтоўваць да фестывалю? У нас-жа на Беларускай не ёсць толькі таленавітых гурткоў мастацкай самадзейнасці. Пакуль што яны спяць. Аб фестывалю амаль зусім не ведаюць. Ужо час разгарнуць сярод іх актыўную, перадфестывальную дзейнасць.

Пакуль што Беларускай можа пахваліцца толькі адным Гайнаўскім паведам.

Павятовай Фестывальны камітэт у Гайнаўцы, старшынёй якога выбрана таленавітага, энергічнага маладзёжнага дзеяча — Кастуся Ляшчынскага, апрацаваў падрабязны план перадфестывальнага дзеяння.

Гайнаўскі Фестывальны камітэт у бліжэйшых днях арганізуе сустрэчу народных мастакоў павяты. Як вядома жыве тут многа беларускіх самародных скульптараў, жывапісцаў, каруначніц і іншых мастакоў.

Члены Фестывальнага камітэта хочучы абмеркаваць з народнымі мастакамі тэмы іх бліжэйшых прац, так каб прадметы, якія яны зараз выканаюць маглі стацца падарункамі на фестываль.

На чэрвень прадбачана сарганізаваць у Белаежы вялікі перадфестывальны маладзёжны фестываль, а ў Гайнаўцы — фізкультурны фестываль.

У Гайнаўскім павеце што-раз шырэй разгортваюць перадфестывальную дзейнасць беларускія гурткі мастацкай самадзейнасці. Напрыклад гурток мастацкай самадзейнасці з Кляшчэляў, пад кіраўніцтвам Галіны Місёюк ужо даў два перадфестывальныя цікавыя канцэрты. У бліжэйшых днях выступіць ён у Нурцы. Добра таксама працуе беларускі мастацкі самадзейны калектыў у Навасадах пад кіраўніцтвам настаўніцы Тамары Бусыняк.

Да Маскоўскага фестывалю засталася ўжо зусім мала часу. Думаць і абмяркоўваць ужо няма калі. Трэба распачаць актыўную працу сярод моладзі, так як гэта робяць таварышы з Гайнаўскага Фестывальнага камітэта.

Наша моладзь павінна жыць Маскоўскім фестывалем, так як жыве ім моладзь іншых краін.

В. БАРШЧЭУСКІ

ШТОТЫДНЁВІК БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА





## Заклік Сусветнага Савета Міру аб спыненні доследаў з вадароднай зброяй

БЕРЛІН. — Сусветны Савет Міру апублікаваў наступны заклік:

«Зараз праводзяцца доследы з атамнай зброяй. У выніку гэтых доследаў распаўсюджаецца ў паветры «Stront — 90», які атручвае землі і воды, выклікае захворвання ракам і бялачкай. Прадоўжванне гэтых доследаў можа лавесці да ўтраты здароўя і да гібелі шмат пакаленняў людзей, а асабліва дзяцей.

Атамная вайна вынішчыла-б мільёны людзей і спусташыла-б цэлыя кантыненты. Нягледзячы на гэта, што ні адна краіна, ні адзін народ не хочаць гэтай вайны, яна наяўна падрыхтоўваецца, а некаторыя нават згодны з гэтым.

ЗША і СССР праводзяць далей доследы з атамнай бомбай. Далучаецца да іх Вялікабрытанія.

Дамагаемся спыніць гэтыя доследы. Дамагаемся зараз-жа заключыць дагавор у справе спынення гэтых спроб.

Такім чынам зможам выратаваць жыццё нашых дзяцей. Наклоніць гэта ўрады да паразумлення ў справе знішчэння атамнай зброі і недапушчэння да вайны. Галасы пратэсту знойдуць волгук, калі падымуцца ва ўсіх краінах. Яшчэ можам адварнуць пагражаючую небяспеку.

Бюро Сусветнага Савета Міру  
Берлін, 2 красавіка 1957 г.

## Свету пагражае небяспека

Амерыканскі вучоны касці эксперыментаў з др. В. Ф. Нойман заявіў, што ў сучасны момант чалавецтва знаходзіцца «на палове дарогі да пераўтварэння зямнога шара ў адну вялікую радыяактыўную зону небяспекі».

Нойман, які з'яўляецца галоўным біяхімікам у калектыве кіруючым будовай атамных устаноў на ўніверсітэце Рачэстэр, сказаў, што «пэўнае абмежаванне ядзерных выбухаў з'яўляецца проста неабходнасцю» і заклікаў Урад ЗША, каб неадкладна зрабіў адпаведныя крокі з мэтай заключыць паразумленне аб змяншэнні да мінімуму колькасці эксперыментаў з ядзернай зброяй.

### Клопаты

Падчас самалётнай катастрофы загінуў Пэдро Інфантэ, любімы акцёр Мексіканскай публічнасці. На яго хаўтурах узяло ўдзел каля 150 тысяч людзей. У выніку вялікай мітусні 200 людзей засталася параненымі, у гэтым ліку 15 цяжка параненых адвезена ў бальніцу.

Яшчэ перад хаўтурамі ўзніклі спрэчкі паміж маткай а... хонкамі артыста. Трэба спадзявацца далейшых непаразумленняў, бо Інфантэ, які нажываў вялікі маёнтак, не пакінуў заповіту, а прэтэнзіі да спадчыны мае чацвёрта дзяцей ад першага жонкі, а дапаўняе дачка і дачка ад другой, нядаўна разведзенай жонкі, а таксама двое маленстваў ад апошняй жонкі актара — танцоркі Люцэ Тарантэр.

## Нафта

### — прычынай вайны



Гранічны спор, які ад даўжэйшага часу існаваў паміж двума невялікімі дзяржавамі Латыйскай Амерыкі — Гандурасам і Нікарагуай — пераўтварыўся апошнім часам у збройны канфлікт.

У раёне мясцовасці Макарон дайшло да крыва-вых сутычак у выніку якіх некалькі дзесяткаў чалавек засталася забітымі і параненымі.

Абедзве дзяржавы аб'явілі ўсеагульную мабілізацыю і паспяхова канцэнтруюць на граніцы свае войскі.

## У братняй Чэхаславакіі

У канцы красавіка ў Чэхаславакію выехала польская ўрадавая дэлегацыя.

Падчас свайго падарожжа дэлегацыя з прэм'ерам Юзефам Цыранкевічам наведвала Остраву — сталіцу чэхаславацкага цэнтру вугалю і сталі.

На снеданні (у гонар дэлегацыі) у старшыні Гарадской нацыянальнай рады Іосефа Котаса сустрэліся прадстаўнікі остраўскага актыву.

На снеданні прысутнічалі дэлегаты Польскага культурна-асветнага саюза, які дзейнічае сярод польскага насельніцтва Чэхаславакіі.

Прэм'ер Цыранкевіч узнімаючы тост, заявіў, што для ПЗПР, якая кіруецца марксіска-ленінскімі прынцыпамі, чужы ёсць буржуазны шавінізм распаўсюджаны некалі польскай санацыяй на тэрыторыі Шлёнска.

На вуліцах чэшскіх і славацкіх гарадоў пра-

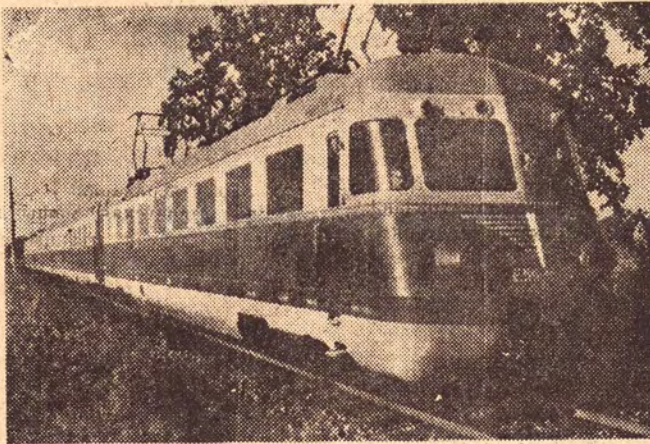
язджаючую польскую дэлегацыю энтузіястычна віталі натоўпы людзей. У варот прадпрыемстваў і заводаў сустракалі дэлегацыю рабочых.

### Супроць голоду

У Парыжы ўтворана «Аб'яднанне да барацьбы з голадам». Уступілі ў яго рады, між іншымі, Бэртранд Русэль, Аб'е Перэ, Ральф Б'юніс і шматлікія арганізацыі, якія ўваходзяць у склад арганізацыі Аб'яднаных Нацыяў, разам з Сусветнай Радай Міру. Ініцыятарам гэтай арганізацыі з'яўляецца бразілец дэ Кастро.

Задачай арганізацыі з'яўляецца «даследаванне без ніякіх расавых, рэлігійных ці нацыянальных папярэджанняў чалавечых гаспадарчых і сацыяльных праблемаў, якія ўзнікаюць па прычыне частковага голоду людзей, як у багатых, так і ў слабаразвітых краінах».

## Так выглядае...



...электрычны цягнік, які ўжо ад чэрвеня г. г. будзе курсавыць на трасе Варшава — Катавіцы — Глівіцы.

З Варшавы ў Катавіцы будзе ён ехаць усяго толькі 4 гадзіны.

Цягнік гэты будзе складацца з купэ выключна І класа з вызначанымі месцамі. Сярэдняя хуткасць — 90 км/гадз., максімальная хуткасць — 145 км/гадз.

Прычынай нязгоды паміж гэтымі дзяржавамі з'яўляецца невялікая паласа бязлюднай зямлі, шырынёй 12 км, якая ляжыць паміж рэчкамі Коко і Крута.

У канцы красавіка г. г. вайсковыя атрады Нікарагуі занялі гэты абшар, што давяло да парвання дыпламатычных суадносін, а пасля да барацьбы паміж войскамі абодвух дзяржаў.

Такім чынам «спор за гранічны мур», які зрэшты, пачаўся яшчэ на пачатку нашага стагоддзя, зараз набыў форму вострага, збройнага канфлікту.

Галоўнай прычынай гэтага з'яўляецца адкрыццё непадалёк нікарагуанска-гандураскай граніцы, вельмі багатай пакладаў нафты, а таксама захады поўночна-амерыканскіх манаполіяў дзеля атрымання канцэсіі на іх эксплуатацыю.

У сувязі з гэтымі захадамі, тэрыторыі якія ляжаць паміж Коко і Крута сталіся вельмі каштоўнымі, таму ўрад Гандураса, як і Нікарагуі прадбачыў іх у сваіх праектах пастаноў аб удзяленні канцэсіі на адкрыццё і эксплуатацыю пакладаў нафты.

Афіцыйныя колы ЗША прэчаць весткам, што быццам-бы амерыканскія манаполі праводзілі пошукі пакладаў нафты ў Гандурасе і Нікарагуі.

Аднак не гледзячы на гэта выдаецца праўдзівым, што менавіта нафта з'яўляецца галоўнай прычынай гвалтоўнага завастрэння суадносін паміж гэтымі двума поўднёва-амерыканскімі дзяржавамі, якое давяло да збройных сутычак іх войскаў.

(вб)

## Агляд тыдня

ЯКІ БУДЗЕ ІХ АДКАЗ.

Яшчэ да перапынку які быў зроблены ў рабоце Камітэта па справах разбраення ААН, прадстаўнік Савецкага Саюза — Зорын, сказаў аб магчымасці выказання з боку СССР згоды на расшырэнне зоны паветранага кантролю над узбраеннямі.

Словы Зорына выклікалі не малое ўзбуджэнне ва ўсім свеце. Многа людзей бачыла ў гэтым залог добрай волі з боку СССР, яго імкненне, каб, магчыма, хутчэй давясці да канца справу разбраення.

Урад СССР у сваёй афіцыйнай дэкларацыі падцвердзіў словы Зорына і не толькі выказаў згоду на паветраную кантролю зоны, шырынёй 1000 кілометраў ад аднаго і другога берагоў Эльбы, але і ўнёс прапанову расшырэння зоны паветранага кантролю на Далёкі Усход.

Такім чынам, акрамя еўрапейскай зоны, дзе была-б паветраная кантроль ўзбраенняў паўстала-бы другая зона на Далёкім Усходзе. У яе склад уваходзілі-б раёны СССР, Карэі і Кітая, а таксама Японія, Аляска і заходнія раёны Канады і ЗША у агульнай плошчы 7.200.000 кв. км.

Акрамя таго, новая прапанова Савецкага Саюза прадугледжвае неабходнасць спынення і ліквідацыі ваеннай прапаганды, якую праводзяць многія палітычныя дзеячы ў некаторых краінах.

Распаўсюджванне такой прапаганды, раздзмувае варажасць паміж народамі, а гэта, як вядома, не садзейнічае аслабленню міжнароднай напружанасці.

Асабліва вялікае значэнне мае прапанова СССР, каб усе дзяржавы абавязаліся не ўмешваць ідэалагічнай барацьбы ў міжнародныя суадносіны і не браць яе пад увагу ў дыпламатычных суадносінах паміж дзяржавамі.

### А ШТО НА ГЭТА ЗАХОДНІЯ ДЗЯРЖАВЫ?

Афіцыйных заяваў заходніх дзяржаў адносна дэкларацыі СССР пакуль яшчэ няма, але некаторыя іх намеры ў гэтай справе выявіліся на сесіі Савета НАТО, якая адбылася нядаўна ў Бон.

Як вядома, пасля апублікавання планаў пераўзбраення англійскай арміі, сярод удзельнікаў НАТО узмацнілася імкненне, каб ісці па яе шляху і змяніць капітала-ўкладанні ў прадукцыю класічнай зброі. А з другога боку, імкненне кожнай дзяржавы да таго, каб мець сваю ўласную ядзерную зброю. Вельмі-ж не падабаецца гэта ўсё Злучаным Штатам Амерыкі.

Амерыканцы добра ведаюць, што змяншэнне капітала-ўкладанняў у прадукцыю класічнай зброі з'яўляецца для іх перашкодай у экспорце амерыканскай зброі, якую яны прадаюць заходнім дзяржавам, — а імкненне да таго, каб кожная дзяржава мела сваю ўласную ядзерную зброю, пагражае ЗША ўтратай манаполіі на гэтую зброю. А на гэтым усім, як вядома, страцяць палітычныя і гаспадарчыя інтарэсы ЗША. Вось таму ЗША так рашуча супраціўляліся такім намерам сваіх заходне-еўрапейскіх сяброў.

Як паведамляе нас камюніке аб заканчэнні Сесіі НАТО, яе ўдзельнікі дайшлі толькі да аднаго вываду, — што трэба ўзбройвацца і ў класічную і ў новую зброю.

М. Н.

### Цікавыя дакументы аб Т. Касцюшцы

У адзеле Цэнтральнага дзяржаўнага гістарычнага архіва Беларускай ССР знойдзена шэраг дакументаў аб Тадэушу Касцюшцы.

Т. Касцюшка, нядоўга перад смерцю ў 1817 г. зрабіў у горадзе Салюра заповіт, у якім загадаў знесці паншчыну ў сваім маёнтку на Гродзеншчыне.

Заповіт абавязваў:

«...Вызваляю ад паншчыны маіх бедных сялян і іх патомства ў маім маёнтку Сехановічы, які знаходзіцца ў Брэсцкім ваяводстве.

Абавязваю ўсім жыхарам гэтага маёнтка, што з гэтай пары яны з'яўляюцца вольнымі

людзьмі і рэчаіснымі ўласнікамі сваёй уласнасці. Звальняю іх ад усіх залеглых плацяжоў, падаткаў і асабістай службы...».

Як паказваюць знойдзеныя дакументы, рашэнне Касцюшкі вельмі ўсхвалявала Гродзенскага цывільнага губернатара, а таксама спадчыннікаў Касцюшкі, якія ў многіх лістах накіраваных да ўлад ламагаліся ўняважэнню заповіту.

Як вынікае з дакументаў з 1818 г. Міністэрства ўнутраных спраў суарыентавалася да апошняй волі Т. Касцюшкі ў справе звальнення сялян ад паншчыны.



# Неўміручы подзвіг



На здымку: Герой Савецкага Саюза А. К. Гаврусеў.

Нядаўна радыё паведаміла, што калгаснікі вёскі Зарыньскія Двары, Бэлгарадскай вобласці ў час раскопак выпадкова выявілі ў зямлі самалёт — знішчальнік, у кабінэ якога былі астанкі лётчыка і рэд дакументаў на імя Аляксандра Канстанцінавіча Гараўца.

...Нарадзіўся Аляксандр Гаравец у вёсцы Гараўцы Багушэўскага раёна ў сялянскай сям'і. Пасля заканчэння Машканскай сямігадовай школы, паступіў у Паллацкі лесатэхнікум. Але ён з дзяцінства марыў стаць лётчыкам. І вось камсамалец Гаравец пераязджае ў Віцебск. Тут ён працуе слесарам і адначасова вучыцца ў Віцебскім аэраклубе.

Вучобу ў аэраклубе Аляксандр закончыў на выдатна, меў некалькі дзесяткаў самастойных палётаў. Як лепшага пілота аэраклуб накіраваў яго ў лётнае вучылішча. Пасля заканчэння вучылішча Аляксандр Гаравец становіцца лётчыкам-інструктарам.

...1941 год. У першыя дні вайны лётчык-знішчальнік камуніст, Аляксандр Гаравец прыкрывае войскі з паветра. Не адзін раз яму даводзілася ўступаць у жорсткія баі з гітлераўскімі

сцяраватнікамі. За баявыя подзвігі грудзі адважнага лётчыка былі ўпрыгожаны некалькімі ўрадавымі ўзнагародамі.

У ліпені 1943 года на Курска - Белгарадскім напрамку пачалася вялікая бітва. Усё навакол гарэла. Савецкія бамбардзіроўшчыкі пад прыкрыццём знішчальнікаў няспынна штурмавалі пазіцыі ворага, разбуралі доты, знішчалі варожую тэхніку. Зламаўшы супраціўленне фашыстаў, савецкія войскі лавінай рушылі ў наступленне.

Сярод лётчыкаў быў і гвардыі старшы лейтэнант Аляксандр Гаравец. Днём і ноччу лятаў ён на баявыя заданні.

6 ліпеня паветраныя баі завязаліся з самай раніцы. У складзе адной з груп знішчальнікаў быў і Гаравец.

Вяртаючыся на аэрадром, Аляксандр Гаравец ішоў замыкаючым. І раптам ён убачыў звалю валькую групу фашысцкіх бамбардзіроўшчыкаў. Вораг трымаў курс у бок нашых войск. Гаравец адразу-ж вырашыў паведаміць аб гэтым камандаванню. Але зрабіць гэта не ўдалося. Аказалася, што радыёперадатчык быў пашкоджан.

Аляксандр прымае рашэнне адзін атакаваць варожыя бамбардзіроўшчыкі. Машина крута разварочваецца і, набіраючы скорасць, ідзе на ворага. Фашысцкі лётчык, які сустрэўся першым, разгубіўся і павярнуў у бок. Аляксандр націскае гашэтку, і бамбардзіроўшчык, захоплены полымем, паляцеў на зямлю. Гэта быў няроўны бой. Адзін супраць многіх. Знішчальнік Аляксандра круціўся сярод «юнкерсаў», няспынна атакуючы іх. Вось на зямлю паляцелі

абломкі другой варожай машыны. Такі лёс напаткаў трэцюю, чацвёртую, пятую...

Дзевяць фашысцкіх бамбардзіроўшчыкаў дагаралі на зямлі ля невялікай вёскі Зарыньскія Двары. У гэтым баі загінуў і Аляксандр Гаравец. У газетах тады паведамлялася: «У баявой практыцы такога выпадку, калі-б за адзін бой лётчык збіў дзевяць самалётаў, яшчэ не было».

Па прадстаўленню камандуючага фронтам генерала Арміі Н. Ф. Ватутіна і члена Ваеннага савета фронта Н. С. Хрушчоўа гвардыі старшаму лейтэнанту Аляксандру Канстанцінавічу Гараўцу пасмяротна было прысвоена званне Героя Савецкага Саюза.

Мінула чатырнаццаць год. Дакладна месца гібель легендарнага сына беларускага народа ніхто не ведаў. І вось толькі нядаўна ўдакладнена, што Аляксандр Гаравец загінуў ля вёскі Зарыньскія Двары. Ён разам з

самалётам трапіў у вялікую варонку. Машыну затым засыпала зямлёй ад выбуху авіябомбы. Калі самалёт быў адкапан, у кабінэ выявілі астанкі лётчыка, яго баявыя ўзнагароды, партыйны білет. З яго відаць, што Гаравец апошні раз заплаціў партыйны ўзносы ў ліпені 1943 года.

У горадзе Шахты знаходзіцца жонка легендарнага лётчыка Валянціна Андрэеўна і дачка Інга, якая вучыцца ў педагагічным інстытуце. У Віцебску жыве яго бацька пенсіянер Канстанцін Іванавіч Гаравец і чатыры сястры. Па шляху свайго дзядзькі пайшлі пляменнікі. Эчгель — лётчык рэактыўнага самалёта. Вальдмар — урач авіячасці.

Беларускі народ ганарыцца сваім слаўным сынам Аляксандрам Канстанцінавічам Гараўцом, які аддаў сваё светлае жыццё ў імя свабоды і шчасця любімай Радзімы.

УЛ. БАСАК.

## Рэканструкцыя Агінскага канала

На ўсіх картах Беларусі можна знайсці Агінскі канал. Многа год запар ён узводзіўся рукамі прыгонных сялян. Пабудаваны больш двухсот год назад, ён у свой час злучаў рэкі Прыпяць і Нёман. Па гэтай воднай магістралі плавалі дробныя судны, якія праходзілі праз 16 шлюзаў. Паступова значэнне канала для суднаходства было страчана.

Па схеме асушэння і асваення Палескай нізіны водна-транспартнае злучэнне паміж Дняпром і Нёманам будзе пракладвацца па новай трасе. Яна пройдзе на захад ад Агінскага канала па лініі найбольш нізкіх адзнак. Гэта дае магчымасць пераабраць пераправіны канал для мэт меліярацыі.

Намеснік міністра меліярацыі БССР П. І. Шчытнік у гутарцы з карэспандэнтам БЕЛТА паведаміў:

— Міністэрства зацвердзіла праект рэканструкцыі ўсёй трасы Агінскага канала ад ракі Ясельды да Выганіўскага возера на праця-

гу 60 кілометраў. Гэта дазволіць выкарыстаць канал як волапрывілак для асушэння больш 20 тысяч гектараў зямель Лагішынскага і Целяханскага раёнаў, карэнным чынам палепшыць водны рэжым на вялікай плошчы старажытных мінеральных угоддзяў калгасаў.

Зараз перадавая ў рэспубліцы Іванаўская машына-меліярацыйная станцыя стварае ў раёне канала свой будаўнічы ўчастак. Работы па рэканструкцыі намечаныя правесці на працягу 1957—1958 гадоў. Шырыня збудавання ў асноўным захоўваецца ранейшая, а глыбіня павялічваецца ўдвая. Да месца будаўніцтва завозяцца плывучыя экскаватары, трактары, скрэпены і іншыя механізмы. Калгасы абодвух раёнаў вызначаюць сродкі для правядзення работ па меліярацыі зямель, сумежных з каналам.

У гэтым годзе будзе праводзіцца асушэнне вялікіх Гашчанскіх тарфянікаў.

## Спорт

### Спорт у Гайнаўскім павеце

На вёсках Беластанчынны штораз лепш развіваецца спорт. У Гайнаўскім павеце маем 21 спартыўных гурткоў, якія налічваюць агулам каля 800 членаў. У мінулым годзе было там каля 66 гурткоў, якія ў аснаўным амаль зусім не працавалі.

Павятовая рада ЛЗС ліквідавала тыя гурткі, якія не працавалі. Найлепшым спартыўным гуртком з'яўляецца гурток у Кляшчэлях. Моладзь асабліва займаецца футбалам і валебольам. Спартыўным жыццём штораз больш займаюцца вясковыя дзяўчаты. Ніна Тарадынка ў Вітаве, сарганізавала дзевяціасобную жаночую футбольную секцыю, а настаўнік Аляксей Харкевіч у Ільшу-

## Памяці выдатнага пісьменніка



Вуліца імя Змітрака Бядулі ў Мінску.

У мінулым годзе грамадскасць Беларусі шырока адзначыла пятнаццацігоддзе з дня смерці выдатнага беларускага пісьменніка Змітрака Бядулі.

Імя Змітрака Бядулі карыстаецца заслужанай пашанай сярод народа. Выхадзец з беднай яўрэйскай сям'і, ён рана пазнаў нястачу і галечу, цяжкія ўмовы жыцця. З пятнаццаці год зарабляючы кавалак хлеба ўласнай працай, знаходзіўся ў асяроддзі простага народу — лесарубаў і палігонаў. Змітрок Бядуля дасканалы пазнаў жыццё працоўнага беларускага сялянства. Ён шчыра палюбіў прыгожую беларускую прыроду, чароўныя народныя казкі, песні, легенды, якія нараджалі ў

ім імкненне да творчасці.

Змітрок Бядуля ўнёс у скарбніцу беларускай літаратуры такія цудоўныя творы, як апавесці «Салавей» і «У дрымучых лясах», раманы «Язэп Крушынскі», шэраг апавяданняў, паэм, вершаў.

Пісьменнік доўгі час жыў у Мінску на вуліцы імя Л. Талстога. Да гэтага часу тут захаваўся дом, дзе была яго кватэра. Нядаўна на гэтым доме, згодна рашэнню Выканкома Мінскага гарадскога Савета дэпутатаў працоўных устаноўлена мемарыяльная дошка.

Акрамя гэтага для ўвекавечання памяці Змітрака Бядулі яго імем названа адна з вуліц беларускай сталіцы.



Дом №14-ы на вуліцы імя Л. Талстога ў Мінску, у якім з 1915 па 1918 гг. жыў Змітрок Бядуля. Цяпер на гэтым доме ўстаноўлена мемарыяльная дошка. Тэкст і фото А. Траяноўскі

## Беларускае мастацтва

### Пётр Сергіевіч



П. Сергіевіч.

«Падарожныя»

Радзіўся Сергіевіч у 1900 г. у в. Стаўрова, Браслаўскага пав. у немагложнай сялянскай сям'і. Пачаткова навуку зда-

бываў у царкоўнай прыхалскай школе, у прытулку ім. Мантвілы ў Вільні і ў фабрычнай школе недалёка Стаўрова.

У 1917 г. быў на тэхнічных курсах у Петраградзе пры фабрыцы грошай. Вярнуўшыся на бацькаўшчыну запісаўся вольным слухачом у Вільніскі Універсітэт на аддзел мастацтва.

У 1924—25 г. студыю ў Кракаве і напаследзак ішоў у Вільні, дзе ў 1928—29 г. канчае Універсітэт.

Пяці Сергіевіча шыраі былі пазнанні на выстаўках, якія былі ладжаныя «Związkiem Niezależnych Artystów Plastyków» у 1933 г. у Варшавскай «Zachęcie», у Вільні 1933 і 34 г.

Цяпер Пётр Сергіевіч жыве ў Вільні.

## Васілій Смыслоў — чэмпіён свету



Нядаўна ў Маскве ў Канэртнай зале імя П. І. Чайкоўскага адбылася 22-я партыя шахматнага матча на першынство свету паміж гросмайстрамі Міхаілам Батвінікам і Васіліем Смы-

словым. Пасля непрацяглай барацьбы праціўнікі згадзіліся на нічыю.

Такім чынам, Васілій Смыслоў, набраўшы 12,5 ачка, выйграў матч у Міхаіла Батвініка і заваяваў званне чэмпіёна свету. У ходзе матча 6 партый ён выйграў, 3 — прайграў і 13 — звёў унічыю. Новы чэмпіён правёў увесь матч упэўнена, паказаў высокае майстэрства ва ўсіх стадыях вядзення шахматнай барацьбы. У жыцці выдатнага савецкага шахматыста ўчора адбылася яшчэ адна вялікая падзея. Разам з іншымі вядомымі спартсменамі нашай краіны ён ўзнагароджан ордэнам Леніна.



# Забойства ў цемры

Над Новым Дваром — невялікай асадай у Дуброўскім павеце, стаяла марозная студзенская ноч. На вузенькай Бабжанскай вуліцы, у нізенькіх, з саламянымі стрэхамі хатах, дзе — нідзе праз маленькія, зусім замарожаныя аkenны, ледзь прыкметна праіскалася святло газавых лямп. Было ўжо позна. Людзі пасля прапавітага дня засыналі першым моцным сном. Усюды ціха і пуста, толькі час-ад-часу па трэсквалі платы.

Раптам на ціхенькай вуліцы, заскрыпеў снег, пачуліся нечые крокі. Неўзабаве замагчыліся дзве чалавечыя постаті. Яны няўзрунана, нібы на хвіліну, затрымаліся насупраць адной маленькай хаткі і пачалі тамяніча нешта шаптаць.

У гэты момант хтосьці выйшаў на вуліцу. Калі наблізіўся да двух стаяўшых... замітусіліся...

У поемках ночы пачуўся прарэзлівы крык, нехта вырваўся з мітусні, хутка ўбег на панадворак і знік у закамарках гаспадарскіх будынкаў.

За ім пачулася пагроза: «І так не ўцячэш, сёння цябе прыкончым!».

Хтосьці другі з вуліцы ўбег на гэты-ж панадворак і закрунуўшыся, ды відавочна не ўбачыўшы ўцёскага, падыйшоў пад акно.

Прытуліў да шыбы галаву і пачаў прыслухоўвацца. З хаткі чулася пасонванне спакойна спячых людзей. Чалавек размахнуўся і разануў кулаком у раму акна. Зазвінела і пасыпалася шкло... Затрашчала рама. Грозная постаць чалавека намагалася ўлезці праз выбітае акно ў хатку, знутры якой пачуўся перапалоханы крык жанчыны і плач дзяцей.

У гэты момант нехта з паленам у руцэ падскочыў да ўзлезлага ў акно мужчыны, замітусіліся пад акном. Пачулася некалькі тупых удараў. Брызнула кроў на сцены хаткі. Мужчына балюча войкнуў і бязуладна асунуўся на зямлю... Вакол яго галавы, на белым снегу пашыралася чырвоная лужа...

\* \* \*

Новы Двор — асада, як сотні ёй падобных на Беласточчыне. У

цэнтры асады — рынак. Па баках — некалькі засмечаных, забудаваных нізенькімі хаткамі, вулічак. З аднаго боку над гэтымі маленькімі хаткамі, уздымаецца высокая, з вострымі вежамі, мураваны касцёл, з другога боку, крыху меншая, нядаўна адбудаваная, купаластая царква і новы будынак прыгожай школы. Ёсць і піянічны прытон, які тут называюць «Гаспалай». Вось і вобраз Новага Двара.

Нецікавы ён, так, як і нецікавае шэрае манатоннае жыццё яго жыхароў, якія з дзеда-прадзед да займаюцца хлебаробствам. Зацікаўленні іх невялікія.

Суседскія гутаркі, чаканне ад аднаго кірмашу да другога, дзе можна сустрэць знаёмых і ўдольва папіць гарэлку, у нядзелю памаліцца ў касцэле ці царкве, пасля «Гаспола» і вечарынка, на якой пераважна трашчаць галовы ад уласных разлікаў, якіх няма ла ёсць асабліва пасля «добрай» выпіўкі.

Можна сказаць, што свет тут забіты дошкамі. Гароды далёка. Бліжэйшая чыгуначная станцыя за 30 км. Новы Двор ляжыць, так сказаць, у тупіку.

Пасля вызвалення, у 1944 і наступных гадах, акаліцы Новага Двара, аж кішэлі ад ВІН-оўска-НСЗ-этаўскіх банд. Ну што-ж, умовы для іх бандыцкай дзейнасці былі тут надзвычай спрыяльныя.

З Новага Двара пайшлі ў банду Казімір Стасюлевіч, Міхась Грынкевіч і іншыя, якім не падабалася народная ўлада. Банда драпежніка атамана «Віра» да я-

кой увайшлі, забівала спакійных, прыхільных народнай уладзе, людзей, падпальвала, грабіла, біла, накладала кантрыбуцыі, трымала цэлую акаліцу ў страху, тэроры і няўпэўненасці.

Казімір Стасюлевіч — псеўданім «Карольчык», вылучаўся асаблівым зверскім характарам у бандзе «Віра», а неўзабаве стаў адным з атаманаў — узначальваў экзекуцыйны ўзвод, задачай якога было мучыць і расстрэльваць людзей.

Год 1947 прынёс бандам амністыю. Казімір Стасюлевіч і яго сябры, карыстаючыся дабрачынства народнай улады, якая даравала ім іх зверствы, выявіліся і вярнуліся ў Новы Двор. З імі прыйшла ў Новы Двор іхняя «слава» з часоў бандыцкай дзейнасці.

У наступных гадах вакол Казіміра Стасюлевіча і яго сяброў пачалі гуртавацца ўсе тыя, якім народная ўлада і яе прыхільнікі стаялі соллю ў вачах.

Жыхары Новага Двара падзяліліся на два супроцьстаўныя лагеры. Супроць ватагі Казіміра Стасюлевіча згуртаваліся людзі, для якіх народная ўлада была іх уладай. Яны стараліся добра выконваць запыты народнай улады, цешыліся яе дасягненнямі. Да гэтай групы, між іншымі, ўлічваліся Балеслаў і Браніслаў Стасюлевічы (не мяшаць з Казімірам Стасюлевічам) Вінецук і Янка Рашкоўскія і шмат іншых.

У Новым Двары ёсць ГРН і пастарунак міліцыі. Аднак гэтыя прадстаўнікі народнай

улады яшчэ дагэтуль не з'яўляюцца сапраўднымі гаспадарамі Новага Двара. Тут «гаспадарыць» хейра «Карольчыка». Яна тут усе вырашае. Амаль ва ўсіх грамадскіх справах рашучы голас маюць людзі з пачкі К. Стасюлевіча. Яны калі захочуць, — разгоняць маладзёжную вечарынку, неаднаго наб'юць, а то і нажамі парэжуць. «Карольчыка» каровы і свінні праз усе лета ходзяць па сялянскіх пасевах, ніхто не асмеліцца супроцьпаставіцца. Людзі добра памятаюць бандыцкую дзейнасць К. Стасюлевіча і запалоханыя — маўчаць.

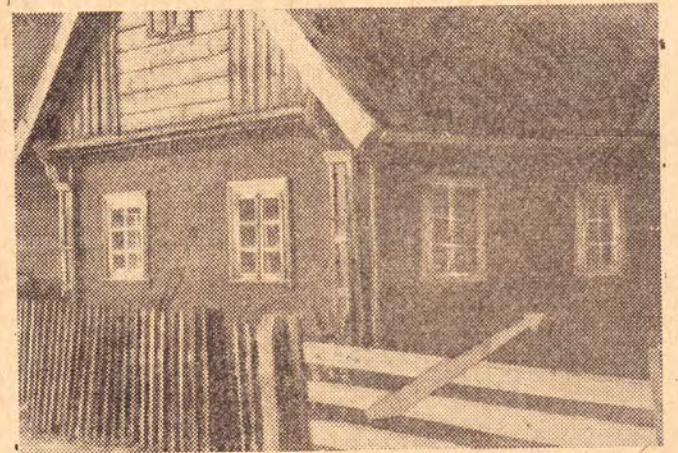
Хто ведае?...

Сам «Карольчык» невялікі, прысадзісты, чарнявы, год каля 40 чалавек, з чорненькімі, праніклівымі насцярожанымі вочкамі. Хітры гэты чалавек, быццам ліс.

Сам, непасрэдна, нідзе не выступае. Навошта-ж. Мае хейру, якая на кожны загад яго — «Карольчыка», хаця-б у агонь скочыць. Хейра амаль штодзённа п'янетвуе (гэта пераважна багатыя гаспадары), хуліганіць.

У Новым Двары жыву малады хлапец — Уладыслаў Тарасэвіч. Жыву ён не багата, а выпіць і «загуляць» — любіць з маладых год. Натура абдарыла Уладыслава Тарасэвіча незвычайнай сілай.

Мабыць менавіта таму, «Карольчык» уцягнуў Тарасэвіча да сваёй хейры. Тарасэвіч аказаўся вельмі прыдатным. За літроўку біў каго спатрэбілася, запалохваў, за што неаднойчы быў



...вось тут, пад гэтымі аkenцамі даканана забойства...

затрыманы ў міліцыйным арышце. Аднак відавочна не памалю яму гэта, хейра мела мацнейшы ўплыў, чым арышт. Усю яго сілу і нянавісць хейра па-трапіла накіраваць супроць групы спакойна жывучых людзей, сярод якой з увагі на добрае становішча адносна дзяржавы вылучаўся малазямельны селянін — Янка Рашкоўскі.

Не адзін раз хейра «Карольчыка» рукамі Тарасэвіча і іншых хуліганяў намагалася яго пабіць. Аднак у абароне яго ставалі іншыя спакойныя людзі, што яшчэ больш раз'юшвала хейру. Гэтак цягнулася на працягу некалькіх год. Наканец разыграўся драматычны эпілаг.

Было гэта ноччу 21 студзеня г. г.

Патвыпіўшы Уладыслаў Тарасэвіч ішоў са сваім сябрам ціхай Бабжанскай вуліцай. Раптам скрыпнула брамачка — гэта Янка Рашкоўскі вяртаўся дамоў. Убачыўшы яго, Тарасэвіч закіпеў злосцю, як звер кінуўся на Рашкоўскага, але гэты нейк вышмыгнуўся з яго мгутных рук і ўцёк на свой панадворак.

Далей было ўсё так, як на пачатку нашага апавядання.

Чым гэта закончылася?

Тарасэвіч, ад удараў паленам па галаве, на другі дзень памёр у балішніцы.

За Янкам Рашкоўскім, які пакінуў 3 дзяцей і жонку — зачыніліся цяжкія, жалезныя дзверы беластоцкай турмы.

Незадоўга будзе суд.

Мы імкнуліся паказаць вельмі складаны механізм трагедыі, якая мела месца ў невялікай асадзе на Беласточчыне.

На гэтым нашае апавяданне можна закончыць.

Але ці на гэтым кончыцца трагедыя?

У Новым Двары засталася хейра «Карольчыка», якая палае яшчэ большай нянавісцю і жаданнем помсты за забітага Тарасэвіча. Спакойныя людзі баяцца іх. Баяцца вечарам выйсці на вуліцу.

Трох міліцыянераў, — адказны за спакой не толькі ў Новым Двары, але і акаліцы ў такіх абставінах не могуць гавартаваць спакойнага жыцця жыхарам асады.

Якая-ж ёсць развязка, каб у такіх мясцовасцях, як Новы Двор, народная ўлада была сапраўднай уладай?

В. БАРІШЧЭУСКІ  
А. ОМІЛЬЯНОВІЧ.

## ЗІНАІДА БАНДАРЫНА

### Ой, рана на Івана\*

Здымуць шапкі, прывітаюцца. Як-лі-як — папскі арандатар, не раўня мужыку... Сам пан не-не, а правітаецца з ім за руку. Не грэшна і мужыку шапку перад ім зняць. Можна, і закіне перад панам слоўца...

Звесіўшы галаву, як укапаны стаіць конь. Павольна цячэ гутарка: — Можна, чулі, панове, дзе зямля ў арэнду здаецца?

— Былі-б грошы, а зямля знойдзецца.

Нашаму брату адна арэнда — тры арышны за сямло на могілках... — насмешліва адказвае парабак. Яго гаспадар сабе пад нос бурчыць:

— Было не заставацца без сваёй зямлі... Яшчэ шляхтай называюцца, а самі... як цыганы...

Чытае Луцэвіч на пахмурых, няветлівых тварах горку праўду: ад зямлі аларваўся і да неба не дастаў... Сярод панюў, як белая варона, мужыкам таксама не свой — за падпанка лічаць... Былі-б грошы, была-б і зямля... Успамінаецца яму казка, як бядняк за золата прадаў душу д'яблу. Ды няўжо сваёй працай не заробіш? Здаецца, ёсць сіла...

Доўга глядзіць Янка на бацьку: «Хіба-ж тата «паночак»? Не, ён не дармаед... Сам хлеб сее, сам збірае. Ды і мама зусім не падобна на апранутых у шаўкі і карункі гультаек-паняў... Хлопчык прытуліўся шчакой да невялікіх, шурпатых ад мазалёў матчыных рук. Спіць на яе руках Анця. Янка баіцца яе пабудзіць, употай зноў глядзіць на

бацьку, пасля на сустрэчных, шукае ў іх позірку ласкі, спачування, а бачыць — варожасць... Чаму гэта так?! Завошта?! Незразумела і крыўдна робіцца Янку...

— Бывайце здаровенькі!

— Язджайце з Богам!..

Сярдзіта тузануў лейцамі Дамінік Ануфрыевіч: «Па-айшоў!» Падскочыўшы на возе, Янка моцна ўхапіўся за маці. Усё паплыло, захісталася. Пасярод дарогі ўсё яшчэ стаялі мужыкі, моўчкі глядзелі ўслед. Воблака пылу засціць іх. Паабяпал дарогі — гарбатыя вузенькія палеткі, падзеленыя межамі. Сцеліцца над імі туман. Вось худы, як жэрдка чалавек у шэрай світцы ідзе за плугам, паганяе худаго каняку, а той спатыкнуўся, упаў на мякку. Кінуўся яго палымаць селянін. Цягне з усіх сіл, выгнуўся крукам. Ні з месца...

— Каменне... — шэпча Бянігда Іванаўна і спачувальна ўзыхае.

— А дзе ў яго другі конь? — пытае ў маці Янка.

— Няроўна бог дзеліць: у каго зямлі няма, у каго — каня... Падрасцеш, сам зразумееш усё, сынку...

Малы яшчэ Янка, але ўжо шмат бачыў і чуў.

Наляцей вецер. Гуіцца адзінокія таполі, хіляцца адна да адной. За завароткам пачаўся лес. Пасярод лесу засерабылася невялікае возера, падняўся з леташняга пабурэлага чароту, нізка праляцеў качар з ярка-зялёным валляком.

Звечарэла, калі прыехалі ў вёску.

Хаткі, што апенкі на піі, лепяцца адна ля другой. Віхрацца на іх пачарнелыя саламяныя стрэхі. Мычыць галодная жывёла.

Янка туліцца да маці і слухае, як яна ласкава ўгаворвае бацьку:

— Не вешай галавы, Дамінік! Няхай табе не здаецца, што бяда нас зацісне. Ліха ператрэцца. блісне доля і для нас, беззямельнікаў...

## ПАСЛЯ ГРАДУ

У Косіне сям'я Луцэвіча пасялілася непадалёку ад панскай сядзібы. Бацька зноў узяў на запашку кавалак зямлі. Гуляючы з сёстрамі на ганку, усю вясну Янка з дня ў дзень бачыў адну і тую-ж карціну. Яшчэ не даходзячы да брамы панскага двара, мужыкі здымалі шапкі і, кланяючыся, падыходзілі да пана. У кожнага свая патрэба: адзін насення прыйшоў пазычыць, другі — каня на які дзень прасіць.

Неўзабаве прыйшло лета.

Жыта ў тым годзе ўраділа як ніколі. Буйныя залатыя каласы цешылі сэрцы хлебарабаў. Янкава маці зажала перад полуднем першы сноп, прынесла яго ў хату, паставіла на покуше. Хораша, святотчна.

— Ну, дзякуй Богу, — сказала яна, — будзем сёлета з хлебам!

Пасля полудня Янка, падабраў каласкі, што скінуліся на стол, расцёр іх на далоні і пачаў дзюль зерняткі:

— Гэта табе, Анця, гэта Манечцы, а гэта мне! Што заробіш, то і мець-меш, — вымавіў ён словы, пачуты ад бацькі.

У той момант адчыніліся дзверы. Уварваўся няпрошаны вецер, парасчынаў вокны, сарваў, скруціў настольнік, паперакуляваў вазоны. Разгубіўся Янка. Страшна яму стала, як зачынаў вокны і дзверы. «Ці даўно быў полудзень, — думаў ён, — а на вуліцы зусім цёмна». Шуміць, аж стогне старая бяроза. Кінуліся пад павець куры. Гусі, і

\* Пачатак глядзі ў № 17, 18 «Ніва»



# Першы год працы

13 мая 1956 года быў пакліканы да жыцця Варшаўскі Адзел Беларускага грамадска-культурнага таварыства.

Год таму назад сябры з Арганізацыйнага камітэта не ўяўлялі сабе ўсёй складанасці будучай арганізацыйнай працы ў варшаўскім асяроддзі. Пачаткова многім думалася, што праца Таварыства ў Варшаве ахапляць будзе амаль выключна студэнцкую моладзь, якая навукай у варшаўскіх вышэйшых навучальных установах. Час, аднак, паказаў іншае. Месяц за месяцам дзейнасцю Таварыства ў Варшаве зацікаўлялася ўсё большая колькасць беларусаў — пастаянных жыхароў горада — рабочых, рамеснікаў, працоўнай інтэлігенцыі.

У сувязі з гэтым раслі і змяняліся задачы Аддзела. Справа выхаванчай працы сярод студэнцкай моладзі была і засталася найбольш важнай для Варшаўскага Аддзела. Аб гэтым Праўленне Аддзела ніколі не пераставала думаць. Другім важным участкам працы было беларускае насельніцтва пастаянна пражываючае ў Варшаве, людзі — якія часта цэлымі гадамі не бачылі кніжкі на роднай мове, не чулі сваёй песні. Людзі гэтыя неаднаразова былі поўнасьцю адарваны ад беларускай культуры і не мелі магчымасці пазнаваць ні культурнай спадчыны мінуласці, ні сучаснага беларускага жыцця.

Дзеля гэтых прычын беларуская культурная арганізацыя ў Варшаве ставалася з года ў год п'якучай патрэбай і аб'ектыўнай грамадскай неабходнасцю.

Першапачатковай задачай Праўлення Аддзела было згуртаванне беларусаў вакол Таварыства. Справа гэта была і далей застаецца нялёгкай. «Дасягненні» пасляваеннага дваццацігоддзя ў галіне нацыянальнай палітыкі пакінулі трывалы след... Недавер'е беларусаў яшчэ больш павялічылі кастрычніцкія падзеі, якія суправаджаліся разгромам польскага шавінізма, антысавецкімі і энтыбеларускімі настроямі. Усё гэта, зразумела, не засталася без уплыву на працу БГ-КТ у Варшаве.

Сёння хочам верыць, што перыяд гэты належыць ужо да мінуласці. Але нельга замываць вочы на факт, што яшчэ да сённяшняга дня ў

польскім грамадстве акрамя здаровых, прагрэсіўных, інтэрнацыяналістычных сіл ёсць пэўная колькасць людзей абаламучаных нацыяналістычнай прапагандай. У сувязі з гэтым патрэбная лікая выхаванчая праца ў галіне ўзаемага азнаямлення і збліжэння беларускага і польскага насельніцтва. Наше Таварыства можа і павінна ўнесці свой уклад у гэтую вялікую справу.

Як Варшаўскі Адзел БГ-КТ справіўся з гэтымі задачамі? Што было зроблена на працягу мінулага года ў галіне згуртавання беларусаў у Варшаве, у галіне культурна-асветнай працы і ўмацавання польска-беларускай дружбы?

Гэта праўда, што Адзел атрымаў невялікае памяшканне, якое ўжо часткова абсталявана. З'яўляецца яно базай дзейнасці Таварыства ў Варшаве, — што на працягу года вырас і ўзмацнеў актыўны Таварыства — ахвярных і аланых людзей, якія ў найбольш маральных і матэрыяльных умовах не ўступалі перад цяжкасцямі, але знаходзілі досыць сілы, каб іх вырашыць і перамагчы.

— што ў выніку настойлівых старанняў Галоўнага Праўлення і Варшаўскага аддзела была створана і працуе беларуская філалогія пры Варшаўскім Універсітэце,

— што за кароткі час быў сарганізаваны Беларускі хор у Варшаве,

— што дзякуючы дапамозе Беларускага Таварыства культурнай сувязі з заgrаніцай у Мінску і ахвярнасці сяброў Таварыства расце і развіваецца Беларуская бібліятэка ў Варшаве, якая налічвае, пакуль што, каля 1.300 томаў. Адзел атрымлівае і прадстаўляе зацікаўленым чытачам значную колькасць беларускіх рэспубліканскіх газет і часопісаў,

— праўда таксама, што за мінулы год Адзел арганізаваў некалькі вечароў, што быў арганізаваны Выдавецкі Камітэт, расшыралася супрацоўніцтва з навуковымі працаўнікамі і студэнтамі беларускай філалогіі, што ўжо маем «Ніву» ў варшаўскіх кіёсках, што Адзел распаўсюдзіў пэўную колькасць літаратуры.

Наканец бадай адным з важнейшых нашых дасягненняў з'яўляецца тое, што Адзел БГ-КТ здолеў разбуліць зацікаўленасць сярод варшаўскага грамадства — так беларускага як і польскага да працы Таварыства і месяц за месяцам заяваў сабе права грамадзянскага ў Варшаве.

Сёння, калі ўступаем у другі год нашай працы трэба ўсведаміць сабе ўсе цяжкасці, якія чакаюць нас у блэйшай будучыні. Праўленню аддзела БГ-КТ у Варшаве трэба павялічыць намаганні, каб як найбольш беларусаў у Варшаве згуртаваўся вакол Таварыства. Трэба, каб беларусы ў Варшаве як найхутчэй ліквідавалі нацыянальную і культурную ізаляцыю і ўлучаліся па меры сваіх індывідуальных магчымасцей да грамадскай і культурнай працы Таварыства. Няхай гэтаму служыць арганізаваны літаратурны і танцавальны вечары, сустрэчы і школы. Няхай кожны беларус у Варшаве папулярнае задачы Таварыства таксама і сярод польскага насельніцтва. Пастушыць гэта добрай справе дружынага сужыцця паміж беларусамі і паліякамі.

Маючы на ўвазе спецыфіку беларускага насельніцтва ў Варшаве пражываючага ў польскім асяроддзі, Праўленню Аддзела трэба разгарнуць шырошую культурна-асветную працу. Трэба перш за ўсё звярнуць увагу на распаўсюджванне беларускіх кніжак і часопісаў сярод насельніцтва, шырай распаўсюджваць наш штотыднёвік «Ніва», далей прапавяць над павышэннем узроўню працы хору і іншых форм мастацкай самадзейнасці.

Няхай кожны беларус у Варшаве знойдзе сабе месца ў працы таварыства.

Сёння, калі з перспектывы аднаго года глядзім на пройдзеныя намі шляхі, нашы сэрцы і думкі злучаюцца ў адным імкненні — сустранем новы год працы, яшчэ большай згуртаванасцю і арганізаванасцю і свядома заглядаючы ў вочы ўсім цяжкасцям будзям з яшчэ большай настойлівасцю іх перамагаць.

ЮРЫ ТУРОНАК

Старшыня Варшаўскага аддз. БГ-КТ.

# I З'езд беларускіх настаўнікаў



Першы з'езд настаўнікаў у Белаежы.

29 і 30 красавіка ў Белаежы адбыўся першы з'езд настаўнікаў і загадчыкаў пачатковых і сярэдніх школ. Вялікае ўражанне выклікаў даклад тав. Кананелькі, у якім гаварылася аб розных беларускіх справах у Польшчы. Аўтар прывёў шмат месца праблеме сучасных беларускіх школ, спыніўся над арганізацыяй навучання і яе вынікамі.

Пачаліся спрэчкі. У спрэчках гаварылася, што амаль у кожным асяроддзі нажалі знаходзіцца яшчэ бацькі — беларусы, якія не хочуць пасылаць свае дзеці ў беларускую школу быццам-бы таму, што выпускнікі гэтых школ будуць мець цяжкасці, калі перойдуць потым у польскія вышэйшыя навучальныя ўстановы.

Трэба прызнаць, што так думалі дагэтуль і шматлікія настаўнікі, а што горш і сама, загадчыкі беларускіх школ.

Дырэктар Беларускага ліцэя, — грам. Кастыцэвіч на прыкладах сваіх выпускнікоў даказаў, што аднак так не ёсць. Вучні яго ва ўсіх вышэйшых навучальных установах Польшчы вучацца добра. Вось, якія галасы падалі ў спрэчках.

Шчырая сардэчная гутарка з бацькамі магла-б тут вельмі многа зрабіць. Так зрабіў дырэктар Май-

сень. Ад поўгоддзя ўвёў ён беларускую мову ў сваім Тэхнікуме. Вучні ахвотна вучацца і самі да таго прапануюць надрабіць страчаны час і праводзіць заняты нават падчас летніх канікул.

Мне, як прадстаўніку «Нівы» вельмі прыемна было чуць словы Рыгара Каролькі — настаўніка са Старога Ляўкова адносна нашага часопіса.

— У нас — кажа Каролька ў старшых класах кожны вучань з'яўляецца падпісчыкам «Нівы».

Я асабіста ўважаю яе з «Зоркай» вялікім дапаможнікам у школе, а асабліва пры вывучэнні роднай мовы. Той дзень, калі прыходзіць да нас «Ніва» з'яўляецца проста днём вялікіх перажыванняў вучням. Яны пешацца, чытаюць, камэнтуюць, мала таго, яны працягваюць разказваюць суседзям аб тым, што піша «Ніва».

У нас ёсць яшчэ шмат невырашаных праблемаў. Напрыклад адносна некаваліфікаваных настаўнікаў. Настаўнікі, якія не хочуць вучыцца, будуць «заставацца на дарозе» — заступаць іх новыя выпускнікі гетліцаў.

Але некаторыя настаўнікі пакончылі яшчэ да I сусветнай вайны гімназіі з сярэбнымі медалямі. За гэты час пагубілі дакументы і цяпер з'яўляюцца

«некаваліфікаванымі» настаўнікамі.

Калі ім вернуць правы кваліфікаванага настаўніка?

Чаму польская школа з чатырма настаўнікамі мае 128 лекцыйных гадзін, а такая самая беларуская школа на 10 гадзін менш?

Апрача таго і праграмы школьныя наогул не дастасаваныя.

Вельмі многа скарысталі настаўнікі ў паасобных прадметных секцыях: злучаных класаў, беларускай мовы, біялогіі, матэматыкі, фізікі і г. д.

Даказана, што вельмі латва можна праводзіць усе заняты на роднай мове — трэба толькі... хацець.

Удзельнікі з'езду вынеслі адно вялікае ўражанне, што да ўсяго гэтага, што датычыць прафесіі настаўніка, а асабліва да роднай мовы, да свайго асяроддзя — трэба палыходзіць з сэрцам, што няма непрыхільнага асяроддзя, што ўсіх можна заваяваць сваім шчырым і адданым сэрцам. Яны ведаюць, што школьны ўлад і Беларускае Таварыства, дапаможа ім у барацьбе за асвету беларускага насельніцтва і мы думаем, што з'езд выканаў сваё заданне.

I. ВЕРАС.

(фото аўтара)

тыя лятаць дадому. І што за вёцер, што за сіла — рве ўсё з рук. Падхапіў, закружыў па вуліцы велізарны пук саломы, іржавую бляху. Раптам у шыбы забразгаеў град. Заеца, вась-вось выб'е іх. Стала холадна ў хаце. Янка з сёстрамі забраўся на печ. Сядзелі там здрантвелья з перапаху і за кожным разам, калі буйныя, як боб, градзіны моцна грукацелі аб комін, нізка нагіналі галовы...

Град выбіў усю збажыну. Гаравалі людзі, пачалі пухнуць ад голаду дзеці.

Рана пачалася восень.

Янка назбіраў травы ў кош і пачаў яе секчы ля ганка. У гэты час селянін, у якога было сям'яра дзяцей, прыйшоў да пана. Ён хістаўся, як п'яны, а каля ганка ўкленчыў, пасля нічма прыпаў да зямлі. Доўга прасіў ён немым голасам выраптаваць ад смерці дзяцей, пазычыць трошкі мукі або хлеба.

— Будзь ласкаў, паночку! Вясною ў пана знойдзецца работа, я ў два разы за ласку тваю адплачу... Не мяне — дзетак маіх пашкадуй, перамруць без хлеба.

Моўчкі выслушаў яго пан. Але што пану чужая бяда?..

— Што-ж, летам я плаціў табе за работу. Хочаш хлеба — плаці за яго, дарма не дам!

— Пабойся Бога, пан. Адкуль у нас, у бедных людзей, грошы возьмуцца?!

— А адкуль я вазьму табе хлеба?! Няма чым карміць дзяцей? Не пускай у свет жабракоў. Няхайдохнуць пакуль малыя. Цо?! Езус свенты над намі. Не маю для вас хлеба...

Селянін не кратаўся з месца.

Павярнуўся спіной пан-самадур, паклікаў свайго парабка, загадаў яму:

— Юзя, калі ён па-добраму не пойдзе, спуслі псоў.

Янка чуў усё, слова ў слова. Ён кінуўся бегчы ў поле да маці. Раптам мільганула шчаслівая думка. Хлопчык вярнуўся, заскочыў у клець, схпіў свежы бохан хлеба, схаваў пад кашулю:

Выскачыўшы з псярні, забрахаў ганчакі і... спыніліся. Проста на іх бег невялікі, худзенькі белагаловы хлопчык. На яго бледным твары агнём гарэлі вочы. Да сэрца прыціснуў ён хлеб.

— Хлеба, паночку, дай хлеба! — немым голасам прасіў селянін, працягваючы рукі да панскага ганка.

І далёка ад самага лесу адгукнулася рэха:

— Х-л-е-е-б-а-а!

Збянтэжыўся-б у гэтую хвіліну Янка — і, як воўчая зграя, накінуліся-б на яго галодныя псы, разарвалі-б на шматкі. А ён бяжыць проста на іх. «Тук-тук-тук, уперад, толькі ўперад», — выстуквае ягонае сэрца. У вушах звон і музыка. Дзе ён яе чуў? Калі? Можна, гэта спявае яго, Янкава, маці... «Ой, мама, матуля... Не плач, не бядуй, калі не вернецца да цябе сын. Даруй, што не паслухаўся цябе, пабег да панскага дома...»

Стары сабака падняў хвост, адышоў у бок і, выцягнуўшы доўгія лапы, лёг.

— Мы не паны! — асмяглымі вуснамі шэпча хлопчык і бяжыць да ганка.

Спыніліся ганчакі, наставіўшы вушы, шырока разавілі зяпы, звесілі на бок ружовыя языкі. Трэснуў сучок пад нагой Янкі. Не, ён не спатыкнуўся, не ўпаў. Вось дапамагае падняцца селяніну, перадае яму бохан хлеба і дрыжачым, але звонкім голасам некалькі разоў паўтарае:

— Мы не паны! Мы не паны!

У ТОЙ-ЖА ВЕЧАР

Прыпаўшы гарачым ілбом да акна, Янка бачыў,

як вяртаецца дадому бацька. Штурхнуў калок ля брамкі нагою — відаць, злуецца.

«Раней, чым заўсёды... Можна, быў у пана? Няхай-бы мяне лаяў пан або нават нацкаваў на мяне псоў... Мне што, толькі-б бацьку не чапалі...» — трывожна думае хлопчык.

Тым часам бацька ўжо заходзіць у хату, ля парога здымае шапку і суконную світку. Прыгладжвае каслявай рукой валасы і раптам заўважае, што жонка ставіць на печ хлебную дзяжу. Янка ступаецца ў камячок. Хмурыцца твар у бацькі. Скупы ён стаў. Гарцамі выдае муку маці... Вось зараз пачне даваць пытлю.

Сярдзіта пытае бацька:

— Нашто хлеб ставіш? Тыдня не прайшло, як пяклі... Няўжо ўсё з'елі? З вамі не назапасішся...

— Ды што ты, Дамінік, ці многа яго было?! Усім па кавалку — і бохана няма. У мяне вась і мука з мінулага разу засталася. Заўтра свежага напакую...

— Ой, ці засталася?!

Не паверыў бацька, сам пайшоў правяраць у клець запасы.

Янка ціхенька паклікаў:

— Мама!

Падыйшла і стала побач з сынам маці. Халаднаватай рукой памацала яго галаву:

— Што, Ясенька, што, любы мой?!

Расказаў ёй усё. Расказаў, куды падзеўся непачаты бохан хлеба.

— І на здароўе, ёсць-жа людзі, якім яшчэ горш, чым нам, жывецца. Калі можна ім дапамагчы, то і трэба, — адказала Бянігда Іванаўна.

Яе апанавала трывога: «Толькі-б не захварэў Янка».

(Працяг на стар. 6)

Ніва 5



# КАМЕТЫ

З даўніх часоў увагу чалавека прыцягвалі незвычайныя нябесныя целы — каметы.

Вялікая яркая камета, бачаная няўзброеным вокам — рэдкае відовішча.

Пачаткова сярод зорак з'яўляецца ледзь прыкметная, цямная плямка. З кожным днём яна робіцца ўсё ярчэйшай і большай і канчаткова дасягае такіх памераў, што можна выразна разглядзець пабудову гэтага нябеснага цела. Часамі бывае яно бачанае і ў дзень, пры святле Сонца. Даўжэзны, святлівы хвост каметы цягнецца на дзесяткі і сотні мільёнаў кілометраў.

Камета рухаючыся па небе і набліжаючыся да Сонца, робіцца ўсё даўжэйшай і ярчэйшай. Распусцішы свой святлівы хвост, камета абягае Сонца і пачынае аддаляцца ад яго. Цяпер з кожным днём яна змяняецца, робіцца ўсё больш бледнай. Хвост скарачаецца. Мінаюць дні і нябеснае цела губляецца сярод зорак.

У мінулых стагоддзях з'яўленне каметы людзі лічылі як азнаку будучых вялікіх няшчасцяў

— голаду, войнаў, «качца свету».

Чаму-ж гэта каметы так палохалі нашых продкаў? Можна здагадацца, што неспадзяванасцю з'яўлення і сваім незвычайным выглядам.

Са спалохам пазіраючы на вялізную «зорку», цёмныя людзі прымалі яе часам як нябесны факел, часам зноў як страшэннага дракона з палыхаючымі языкамi, а часам, як вогнены меч, знішчаючы людзей «за грахі».

Што-ж уяўляюць сабой каметы? Лік камет у сонечнай сістэме вельмі вялікі. Як і планеты, гэтыя нябесныя целы рухаюцца вакол Сонца па акрэсленых арбітах — эліпсах (моцна выдаўжаных, замкнутых, крывых). Некаторыя каметы робяць адзін поўны абарот вакол Сонца праз некалькі год, іншыя — праз дзесяткі і сотні год, ёсць і такія каметы, якіх перыяд абароту складае тысячы год.

«Хвастатыя зоркі» маюць розныя кшталты. Яркія вялікія каметы заўсёды маюць доўгія хвасты, у якіх газы свецяцца халодным свят-

лом. У адных хвост цягнецца ў выглядзе простага, або сагнутай паласы, іншыя маюць па некалькі хвастоў. У камет адносяцца яшчэ яе галаву — найбольш яркую частку, і ядро — зорачку ў цэнтры галавы.

Як не вялікімі бываюць часам «хвастатыя зоркі», маса іх вельмі невялікая. Нават у самых вялікіх камет яна не перавышае якой-небудзь

## Тунель паміж востравамі

Пад пралівам Сіманасекі, які аддзяляе два вялікія японскія востравы Гансю і Кюсю, ад 1944 г. існуе чыгуначны тунель. Іншыя сродкі камунікацыі вымушаны карыстацца паромам. У сучасны момант будзе тут другі паралельны тунель прызначаны для аўтамашын. Гэты тунель, даўжынёю 3,500 м. праз год будзе здадзены ў карыстанне. Злучыць ён горад Сіманасекі на востраве Гансю з горадам Мадзі на востраве Кюсю. Гэтым тунелем будзе магло праехаць каля 2,000 машын у гадзіну. Паводле даўжыні зойме ён другое месца ў свеце сярод такіх тунеляў.

Даўжэйшым ад яго тунелем ёсць пабудаваны ў гадах 1925—1930 тунель, які злучае гарады Ліверпуль і Байркенгед у Англіі.

## Цуды радара

Нашае пакаленне напэўна дачакаецца тых часоў, калі ўжо зусім не будзе даражніх катастроф. У ЗША нядаўна распачата вырабляць аўтамашыны, абсталяваныя радарнымі тармазамі. Перад халадзільнікам машыны ўмантаваны радарны экран аб радыусе шырыні машыны. Другі радарны экран знаходзіцца на заднім буферы машыны з мэтай забяспечыць яе падчас задняга ходу.

У штаце Мічган праведзена тэхнічныя выпрабаванні, якія заключаліся ў тым, што намагаліся давесці да катастрофы дзве машыны, едуць з хуткасцю 80 км/гадз. Аднак кожная машына ў акрэсленай адлегласці аўтаматычна была затармажана радарнай устаноўкай. Гэтая устаноўка не дзейнічае пры малых хуткасцях (менш чым 15 км/гадз).

мільённай часткі масы нашай планеты. Каметы нядоўгавечныя. Пад уплывам прыцягнення велізарных нябесных цел яны ўсё час змяняюць свае арбіты і час-ад-часу распадаюцца на некалькі частак. Праходзячы каля Сонца і «распускаючы» газавы хвост, каметы трацяць сваё рэчыва.

Вучоныя даўно заўважылі цікавую ўласцівасць камет: іх хвасты заўсёды накіраваны ў супрацьлеглы бок ад Сонца. Калі гэтае нябеснае свяціла, абабегшы Сонца, пачынае аддаляцца ад яго, — спераду каметы заўсёды рухаецца яе хвост.

Такая дзіўная на першы погляд з'ява тлумачыцца тым, што сіла ціску свету на найдрабнейшыя часцінкі пылу і газу, з якіх складаюцца хвасты камет, аказваецца большай, ніж сіла прыцягнення гэтых часцінак да Сонца.

## Ці ведаеце, што...

...самая глыбокая шчыліна ў зямлі знаходзіцца ў Каліфорніі (ЗША) і змярае каля 6 кілометраў глыбіні.

\*\*\*

...найстаршымі на свеце раслінамі з'яўляюцца каліфарнійскія секвой. Адна з іх вярнулася ветрам мела 3025 гадоў і аб'ём 46 м.

\*\*\*

...самай гарачай мясцовасцю з'яўляецца частка пустыні Могава на іранска-штатаў Каліфорніі і Невадзі. Тэмпература даходзіць +50° па Цэльсію. У сярэднім налічваецца там толькі ўсяго 5 пахмурных дзён, а міма таго расце там каля 500 гатункаў раслін.

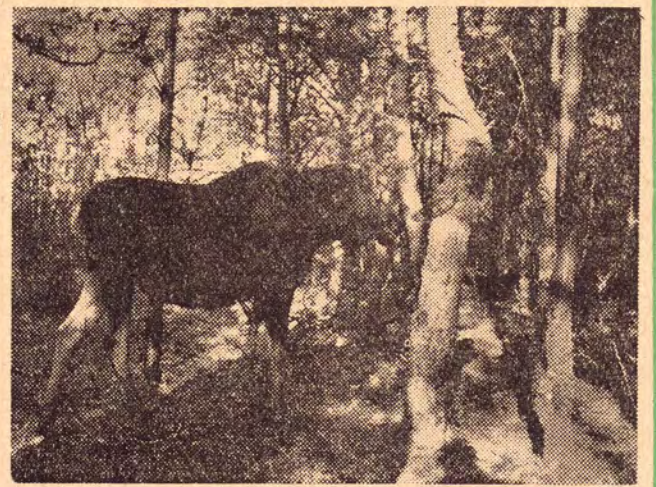
\*\*\*

...найдаўжэйшым тунелем на свеце з'яўляецца тунель сімплонскі, які злучае Швейцарыю і Італію і мае 19,823 м. даўжыні.

\*\*\*

...найвышэйшымі будынкамі на свеце з'яўляюцца: Емпір Статэ Буільдінг, які мае 381 м, Маскоўскі Універсітэт — 320 м, Вежа Эйфля — 300 м і піраміда Хеапа — 146 м. вышыні.

## Лось у Кампіноўскай пушчы



У 1951 годзе завялося іх там усяго толькі тры штукі, а сёння ў рэзерваце жыве аж 22 штукі гэтых прыгожых, рэдкасатыканых у Еўропе звяроў.

На здымку: — Васмігадоўга самка — «Каліна».

ЦАФ. Фото — Кандрацкі.

## Новая эпоха

Электрычныя гадзіннікі, сілкаваныя токам з маленечкай батарэйкі велічыню гузіка ад кашулі (хапала яе на год), не кажучы ўжо аб спружынных гадзінніках, — хутка стануць смешным анархізмам.

Прадстаўнік вядомай швейцарскай фірмы «Ленгінэс» заявіў, што на працягу бліжэйшых дзесяці год знойдуцца ў

паўсюдным карыстанні электронныя гадзіннікі сілкаваныя выключна радыёвымі хвалямі.

Калі будзе распачата масавая вытворчасць гэтых гадзіннікаў — будучыя яны значна танейшымі ад сучасных гадзіннікаў.

## Кулінарыя

### Начынка для пірагоў і піражкоў

Салёныя грыбы вымачыць на працягу 2 гадзін у пакаёвай вадзе, адкінуць на сіта і даць сцячы вадзе, грыбы дробна парубіць і падсмажыць на масле. Аднарыць лушчаны гарох, адкінуць яго на друшлякі прапусціць праз мяса-рубку. Асобна падсмажыць дробна нарубленую цыбулю, змяшаць з грыбамі, дадаўшы перцу па густу.

На 500 г грыбоў, 200 г. гароху, 2 сталовыя лыжкі топленага масла або алею, 1 галоўку рэпчатой цыбулі, перац — па густу.

### Прэміі імя народных паэтаў Беларусі

Згодна з прапановай праўлення Саюза пісьменнікаў БССР у рэспубліцы ўстаноўлена адна прэмія імя Янкі Купалы — 25 тысяч рублёў за найлепшыя драматычныя і паэтычныя творы і адна прэмія імя Я. Коласа таксама 25 тысяч рублёў за самыя лепшыя творы прозы і літаратурнай крытыкі.

Прэміямі будуць ўзнагароджаны найлепшыя творы беларускай літаратуры, якія карыстаюцца шырокім прызнаннем грамадства.

роўю ён слабы. Трэба яго грамаце вучыць, хоць канторшчыкам будзе... Ды вось выдаткаў не абярэцца... Прыйдзецца ўжо ў тым-сім адмаўляць сабе... Хто глядзіць вокам, той не пойдзе бокам...

Абапёршыся на стол локцямі, Бянігда Іванаўна толькі зрэдку ківала галавой. Упершыню Янка заўважыў, якая яна прыгожая. Прадаўгаваты матавы твар з пяшчотным румянцам, невялікі роўны нос, а вочы... Здавалася, незвычайнае святло выпраменьвалі яны, саграваючы ўсё вакол. Светлыя гладкія валасы схаваны пад хусткай, павязанай вакол галавы. Увесь убор яе складаўся з палатнянай вышыванай кашулі, такога-ж фартуха ды паласатага ў дробныя зборкі андарака. Усё выткана сваімі рукамі, якія не баяцца ніякай працы. Мілая мама! Сядзіць не зварахнецца, слухае. І ведае Янка: яна на ўсё згодна, ва ўсім сабе адмовіць, толькі было-б добра яе сыну.

— Добра-б у школу аддаць, — гаворыць далей Дамінік Ануфрыевіч.

Янка і маці збынтэжана пераглядваюцца. Школ паблізу няма. Надумаецца бацька, адашле ў мястэчка. Ды як-жа могуць яны жыць у разлуцы! Гэтую трывогу расейваюць бацькавы словы.

— Аб школе і думаць няма чаго, далёка... А вось у суседнім фальварку ёсць у мяне на прыкмеце пісьменны чалавек. Думаю, за плату згодзіцца яго навучаць...

— Заплочім! Усё, што скажа, заплочім! — падхапіла Бянігда Іванаўна.

(Працяг будзе).

## ЗІНАІДА БАНДАРЫНА

### Ой, рана на Івана

(Працяг са стар. 5).

Хлопчык, хвалюючыся, кусаючы пасмаглыя губы, гаворыць:

— Скажу тату ўсё-ўсё, як было. Няхай б'е мяне або з хаты прагоніць. У клець я больш ніколі сам не пайду, мама!

— Маўчы, Ясенька, маўчы. Я-ж ведаю: не папытайшыся ў мяне, ты сам нічога не возьмеш. Зрабіўся чэрствым наш тата з-за сваіх няўдач. Не зразумее... — абдымае яго маці, туліць галаву да грудзей. — Глядзіць цяпер у клеці, муку перамярае. Але ўся на месцы... Я-ж сама поўны гарнец ад пані прынесла, для яе-ж воўну ўначы прала. Ёсць мука. Вось спяку і зноў будзем з хлебам.

Ахопленая ўспамінамі перажытага дня, Бянігда Іванаўна расказвае сыну:

— Ужо як яна правярае! Пярсцёнак свой з мезенца зняла, пад яго маю пражу заклала. Тады зноў той пярсцёнак на палец надзявае. Я гляджу ды сама сабе разважаю: ні села ні пала, захацела баба сала. Як не адзенецца той пярсцёнак, не спадабаецца пані мая праца...

— Чаму не спадабаецца? — Янка абедзвюма рукамі абдымае маці, нібы хоча абараніць яе ад усіх няшчасцяў.

— Бо ніхто ёй яшчэ не дагадзіў, — ціха адказвае маці, а шчаслівая ўсмешка на яе твары не пасуе да сумных слоў, і Янка ўжо прадбачыць добры канец.

— А пярсцёнак пані надзела! — радасна працягвае ён. — Ніхто лепш за цябе не зробіць, праўда, матуля?

— Кожная справа свайго майстра чакае... А ты забудзься на тое, што было, не гаруй. Пайду вачэрэ збіраць. Павячэрае тата, падабрыце...

Янка заплісчыў вочы, а перад ім зноў маці. Няма на свеце яму нікога больш блізкага і роднага, чым яна. Як ні шукаў, не выявіў прапай Дамінік Ануфрыевіч. Павячэраў з сям'ёй. Пачакаў, пакуль гаспадыня прыбярэ са стала. Потым паклікаў маці, паказаў месца каля сябе — сядзіся.

Ні жывы ні мёртвы Янка вачэй не зводзіць з бацькі.

«Чаго-ж ён марудзіць, адразу-б ужо гаварыў, якое пакаранне прыдумае... Чаго патрабуе пан?»

Не разумее хлопчык: злае бацька ці не? Заўсёды ён цяпер пахмуры, заклапочаны. Глядзіць перад сабой, нешта адбумвае. То на маці паглядзіць, то з яе перавядзе вочы на Янку.

Цягнуцца хвіліны. Не спяшаецца Дамінік Ануфрыевіч. Панёршы далонню лоб, загаварыў спайку, абдумваючы кожнае слова:

— Кінь перад сабою — знойдзеш за сабою... Надумаўся я выводзіць Янку ў людзі... Па зда-



## Як святкаваць купалаўскія дні

Падаем да выкарыстання далейшыя прапановы, як можна адзначыць памяць аб вялікім паэце — Я. Купале.

Напрыклад можам арганізаваць выстаўкі беларускага народнага мастацтва Беластоцкіх.

Гэткую выстаўку арганізаваць не цяжка. Колькі-ж то ў нашых вёсках робіцца розных вышывак, гафтаў, мяржак, колькі тэчэцца розных цудоўных дываноў! Колькі ёсць самадзейных мастакоў, рысавальчыкаў, разьбяроў і іншых мастакоў, аб якіх, па-за іх вёскай, ніхто не ведае.

Сабраць вось найцікавейшыя ўзоры і працы народнага мастацтва і зрабіць з іх выстаўку! Напэўна будзе захапляюча цікавай.

Яшчэ лепш арганізаваць выстаўку з прац спецыяльна падрыхтаваных народнымі мастакамі на купалаўскі юбілей.

Выстаўкі народнага мастацтва павінны знайсці шырокае прымяненне ў купалаўскія дні. Кожны вясковы клуб, нават невялікая група моладзі ў вёсцы і мястэчку можа гэта зрабіць.

Пажаданым было-б падрыхтаваць павятовыя а нават ваяводскую выстаўкі беларускага народнага мастацтва Беластоцкіх.

### Клопаты нашай вёскі

У нашай вёсцы праведзена электралінія. Жыхарам Нараўкі цяжка і прыкра глядзець на яе, таму што электрычныя святло мае толькі станцыя, а вёска не мае.

І яшчэ адна справа. У нашай вёсцы няма клуба. Моладзь не мае дзе зыйсціся, пагуляць у шахматы, ці пачытаць газеты. Адзінай «культурнай» забавай з'яўляюцца толькі карты і га-

## Змагаймася з цемрай

29 красавіка г. г. загараўся хата ў вёсцы Стараўляны, Сакольскі павет ад грому. Неўзабаве прыехалі пажарнікі, але людзі выскачылі з сякерамі, паднялі глум і не хацелі дапусціць, каб пажарнікі гасілі агонь, бо гэта па-іхняму, кара ад Бога, а Богу нельга супрацівіцца. У выніку таго згарэла 6 дамоў, некалькі пунь, абораў. Гэткі сам выпадок, нават у гэты самы дзень, быў у вёсцы Шуляшова ў Дуброўскім павеце. Людзі таксама не дапусцілі тут пажарнікаў. У мінулым годзе гэткае здарэнне было ў Бельскім павеце. Тут людзі хацелі нават самаход выварнуць, калі гэта не ўдалося, парэзалі пажарныя плані.

Вось якая цемра пануе яшчэ ў некаторых вёсках на Беластоцкіх.

\*

Ваяводская пажарная камендатура ведае, дзе штогод найбольш будынкаў загараюцца ад пярэна. Гэта павяты: Бельскі, Сакольскі, Высока-Мазавецкі, Монаўскі і часткова Ламжынскі.

Сёння можна забяспечыць будынкі ад грому. Трэба закласць грамаадвод.

Дагэтуль грамаадвод змяшчаў на высокіх стаўбах, але не прыносіў ніякай карысці. Цяпер закладацца гэтак званыя антэнавы грамаадвод. Антэнавы грамаадвод вельмі проста збудаваны. Галоўным матэрыялам з'яўляецца

тут драцяная лінка, там ад аднаго будынка толькі бяда, што нажалі яшчэ трудна дастаць яе ў нас.

Вёскі, дзе будынкі стаяць адзін побач другога павінны звярнуць асаблівую ўвагу на пабудову грамаадводаў, бо

А. О.

## Сяляне Скупава будуць маставую

Вёска Скупава (Гайнаўскі павет) знаходзіцца на ўзлесьці Бела-вешскай пушчы. Акаліца мае маляўнічы выгляд.

Калі наступіць вясна — зазеленеюць дрэвы і зашчабечуць вясёлыя птушкі і наогул тут вельмі прыгожа, але гэ-

і затым грамадою ўзяліся будаваць новую вуліцу.

Найбольш дапамагае старшыня Грамадскай рады ў Нараўцы тав. Сяргей Ціханюк.

На вуліцы штодзень відаць фурманкі, каторыя выконваюць падня-



На здымку: Іван Падляшук кладзе брук. Памагае яму А. Скепко вучань V-кл. і Веслаў Кіселеўскі

та не ценіць жыхароў Скупава, бо тады на вуліцах толькі балота, што нельга нават да сядзібы прайсці.

Паўтаралася гэта ў кожную восень і вясну, у кожную сырую пагоду.

На другі год гэта ўжо не паўторыцца, таму што жыхары Скупава выдалі вайну балоту. Хутка ачысцілі вуліцу з кладак, па якіх скакалі

ты чын доўгатэрміновы ўхваленыя самымі жыхарамі.

Кожны з задавальненнем глядзіць на першую работу і ахвотна прыступае да выканання свайго абавязку. Першы выканаў свой абавязак К. Кіселеўскі.

Жыхарам Скупава жадаем добрых успехаў у працы.

ВІТАЛІ НОВІК  
Скупава

### Можна завочна здабываць вышэйшыя настаўніцкія кваліфікацыі

Настаўнікі Пачатковых школ, якія маюць прынамсі галовую практыку ў школе, выхавальніцы дзіцячых садоў і іншыя падпрацаўнікі могуць не адрываючыся ад работы здабываць вышэйшыя кваліфікацыі ў Завочным настаўніцкім студыі ў Беластоку ў напрамку: польскай і беларускай філалогіі, матэматыкі і фізікі.

Завочны трэба кіраваць толькі службовым парадкам у дырэкцыю ЗНС у Беластоку вул. Міцкевіча 2, далучаючы:

1) уласнаручна напісаную біяграфію,

2) адпіс метрыкі нараджэння,

3) пасведчаную персональную анкету,

4) адпіс атэстату сталасці,

5) апінію з месца працы,

6) 2 фатаграфіі.

Тэрмін уступнага экзамену аб'явім дадаткова.

Мы думаем, што наш заклік тут непатрэбны. Справа далейшага здарвання кваліфікацыі была вельмі шырока абмяркоўвана на з'ездзе настаўнікаў у Бела-вешы.

Думаем, што кожнаму настаўніку залежыць на гэтым, каб пашырыць свае веды.

### Следам нашага артыкула

«Ці-ж-бы Ваяводскаму земляробства падобалася несправядлівасць» пад такім загалоўкам у № 10 (54) «Ніва» была надрукавана інфармацыя аб тым, што ў вёсцы Парцава (Бельскі павет) была праведзена ў мінулым годзе глебазнаўчая класіфікацыя зямлі, якая выказала, што няма там толькі II і III гатунку зямлі, колькі было ў рээстрах. Аднак у

гэтым годзе падатак сялянам прышоў паводле старой класіфікацыі.

У адказ на нашу інфармацыю Ваяводскае праўленне земляробства высняе, што «жыхары вёскі Парцава атрымалі наказы на падатак першай раты паводле старой грамадскай класіфікацыі, але ўсёй падатак 1957 года будзе аблічаны на аснове глебазнаўчай класіфікацыі».



18 кіноперасонак абслугоўвала ў мінулым годзе 436 мясцовасцей у Беластоцкім ваяводстве і далі на вёсках 11.546 сеансаў.

У гэтым годзе за I-шы квартал далі яны ўжо 2.292 сеансаў.

### На сцэне тэатра ім. Ал. Венгеркі

У панядзелак (6 мая) Беларускі народны калектыў песні і танца, пасля шматлікіх выступленняў у розных мясцовасцях Беластоцкіх — выступіў першы раз у Беластоку ў тэатры ім. Ал. Венгеркі. Калектыў даў два канцэрты.

Ужо першай прывітальнай песняй хор зда- быў сабе сімпатыю гледачоў. Амаль усе нумары праграмы, публічнасць узнагароджвала доўгатрывалымі апладысмен- тамі пераходзячымі ў «біс». Гэты малады калектыў можа стацца сапраўды думай беларускага насельніцтва. (36)

### Новыя кіраўнікі ГС Міхалова

Ужо два разы пісалі мы аб зладзействе, манках, п'янстве і іншых гісторыях у Міхаловскім ГС-е. Так складалася, што трэба пісаць яшчэ раз.

14 красавіка г. г. адбыўся агульны сход членаў ГС — Міхалова, на якім выбрана новае праўленне ГС. Шах-райская шайка Шымкоўскага ўсімі сіламі намагалася ўтрымацца на сваіх пасадах.

Шымкоўскі і яго сябры праз увесь час аніравалі сваё прызначэнне, каб тым ішоў абаранялі іх асобы, але сумленныя людзі, якія імкнуліся раскідваць гэтае заскарузнае зладзейскае гняздо таксама не далі спуску.

Людзі прыехаўшыя на сход з абурэннем выступілі супроць зладзейскай шайкі, падаргалі вострай крытыцы (ГС—Міхалова мае 300 тысяч манко), заяўляючы аб неабходнасці ўвядзення змен у праўленні ГС.

Вялікі шум падняўся, калі

дайшла справа да адабрэння адступнага праўлення. Большасць прысутных катэгарычна патрабавала аддаць пад суд такое праўленне, каб прыняць да адказнасці за зладзейства.

Тры разы праводзілася галасаванне.

Шымкоўскі вылазіў са скур, каб перайшла яго кандыдатура. Выбрана зусім новае праўленне і новых кіраўнікоў.

На старшыню выбрана грам. Кіраўскага, на намесніка старшыні — грам. Філіпчука і Ігнатова.

Нялёгкае задача стаіць перад новым кіраўніком ГС Крамы абіяжаны тысячамі манка, усюды закарнілася п'янства, зложы- ванні і ашуканствы. Шымкоўскі і яго хёра пачынаюць дзейнічаць патаемна як крыты. Але насельніцтва верыць, што новыя ўлады паразіць сабе з гэтым і давадуць усё да паратку.

А. ОМІЛЬЯНОВІЧ

### АДКАЗЫ РЭДАКЦЫІ

Адзін з нашых чытачоў прыслаў ліст у якім піша:

«Мой сусед мае палахлівага каня. Адночы запражаны ў воз конь суседа спалохаўся часоўцы, сарваўся з прыяззі, выбег на вуліцу і завярнуўшыся ў мой панадворак ударыў мяне алоб- лый, збіваючы з ног.

У выніку гэтага здарэння ў мяне быў зломаны абойчык не лічачы іншых пакалечан- няў. Я ляжыў праз тры тыдні ў шпіталі, а пасля праз цэлы месяц быў ня- здольны да працы і мусіў наймаць іншых. Калі звярнуўся да гаспадары (каторы кань мяне страваў), каб ён звярнуў мяне прынамсі коштам лячэння — то гэты адмовіўся і паяніў, што ён тут не пры чым, бо кань быў добра прывязаны, а спалохаўся не з ягонай віны, што я сам вінаваты, бо бачу, што бяжыць кань, павінен быў уцякаць. У сапраўднасці-ж, калі я аглядаўся ўцякаць было позна.

Ці прыслухоўвае мяне права да адшчадання? Куды мне з гэтай справай звярнуцца?».

АДКАЗ: Паводле абавязваючага права ўласнік жывёліны адказвае за шкоду, якую яна прычыніць і то незалежна ад таго, ці гаспадар яе на гэта накіруе (прыкладна пацукі кагося сабакай), ці яна зро-

біць шкоду ўцёкшы ад гаспадара.

У даным выпадку гаспадар адказвае за каня. Ён не павінен быў пакідаць самога каня, тым больш, што быў ён палахлівы і не будзе магчы бараціцца тым, што кань спалохаўся не з яго віны. Ён не можа таксама бараціцца тым, што пакрыўджаны не ўцёк, хача і мог гэта зрабіць. Бо калі ў сапраўднасці была магчы- масць — аб'ектыўна бяручы — уняць ад каня, то ў практыцы — гэта ведама кожнаму нармальнаму чалавеку — ад неспадзяванай небяспекі пакрыўджаны мог страціць арыентацыю і трапіць пад воз. За гэта нельга вініць пашкада- ванага.

У даным выпадку пакрыўджаны можа даходзіць звароту ўсіх кош- таў лячэння і ўсіх страт, якія ён меў з прычыны няздольнасці да працы.

Справа трэба накіраваць у Павятовы суд таго павета ў якім жы- вучы ацкачык (г. зн. ула- снік каня).

### Складчыны на Выдавецкі Фонд Беларускага грамадска-культурнага таварыства

36. Г. Ляшэўскі — Войшкі	0,60 зл.
37. Г. Бернаковіч — Седліска	5,00 „
38. О. В. — Беласток	21,60 „
39. М. Канапацкі — Варшава	100 „
40. Волчык — Семятычы	10 „
41. Токаюк — Семятычы	10 „
42. Куклінскі — Беласток	10 „
43. А. Кавальчук — Беласток	50 „
44. М. Корэц — Латковічы	20 „
45. Ф. Кізевіч — Беласток	100 „
46. Бернаковіч — Седліска	20 „
47. М. Лебедзінскі — Беласток	100 „

Агульна ад закліку на выдавецкі фонд унесена: **4202 зл. 70 гр.**

Просім далей нашых чытачоў уплываць добраахвотныя складчыны на развіццё беларускага друку ў Польшчы.

Грашовыя складчыны ўплочвайце:

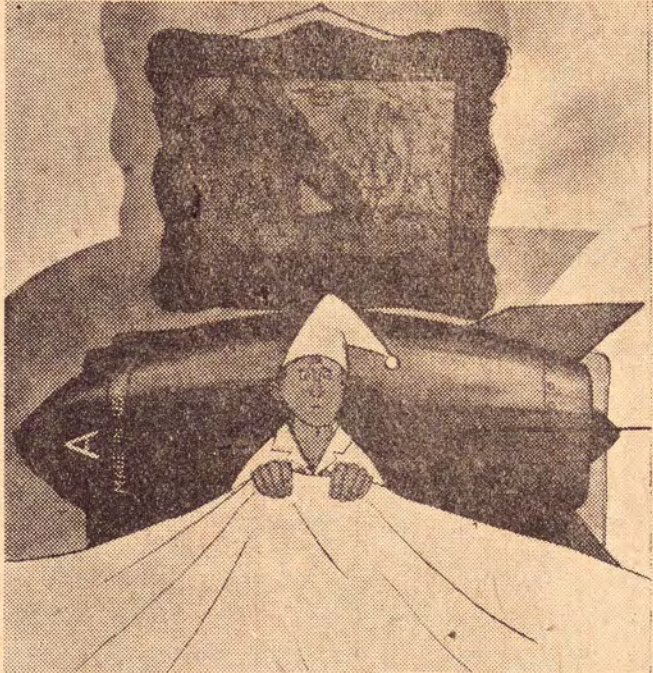
Konto PKO Nr 12-9-165 w Białymstoku — Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego z zaznaczeniem „Fundusz Wydawniczy”.





У Заходняй Германіі размешчаны вялікія склады атамнай зброі. (З друку)

## Цікавы дослед



І пасля гэтага амерыканцы жадаюць мне спакойнай ночы. (Кракадзіл)

## Штучнае мастацтва

Падумаеце, людцы дэбрыя, што-ж гэта ў нас робіцца. Некаторыя вучоныя людзі забылі пра пачуццё памярковасці, згубілі здольнасць ацэньваць прыгожасць.

Хопіць паглядзець на пераплёты кніжак у вітрынах з безустойнымі рысункамі мастакоў, каб пераканацца аб гэтым.

Вядома, мы не маем прэтэнзій да Унікоўскага або Мартына Шанцэра ў якіх сабака да сябе падобны і модзей яны не рысуюць з адным вокам і двума насамі. Затое-ж «гвардыя» фармалістаў, сурфалістаў, абстракцыяністаў імкнецца загнуць лобам да прыгожасці. Малюнак Віткевіча «Сон» прадстаўляе сабой склад металадому. Некаторыя бачаць у гэтым эфект. Мы не разумеем, які эфект, калі ў мастака ў галаве дэфект.

Падобныя мастакі на Я. Матэйку глядзяць звысоку, Шышкін для іх ішчання, а Рафаэль — муха. Для іх Пікаса — апостал, а абстракцыянізм — евангеліе. Зрэшты сучаснаму мастаку не абавязкова трэба ўмець рысаваць, ведаць законы перспектывы, улічаць гушчыню паветра і ігру светаценьня.

Забуты кіноартыст Макс Ліндэр дэманстраваў сваё мастацтва: палову палатна замазваў сінкай — гэта было мора, прыкладаў чорны ласкут, атрымлівалася лодка, над ёю прымацоўваў хустачку — парус. Потым адыходзіў,

прыцэльваўся і кідаў лэйкам. Жаўток прыліпаў — атрымлівалася сонца, а бялка ўтварала воблакі.

Цяпер мастакі не трываюць надта многа. Проста возьме прывяжа нейкую нітку аслу да хваста, асёл хвастом махае, рысую, а мастак потым падпісвае пад карцінай.

Пры капіталістычнай уладзе мастацтва служыла для буржуазіі, а цяпер — для мас.

Калі працоўнасялянскія масы не разумеюць псеўдамастацкай мазні — дык для каго яе рысаваць?

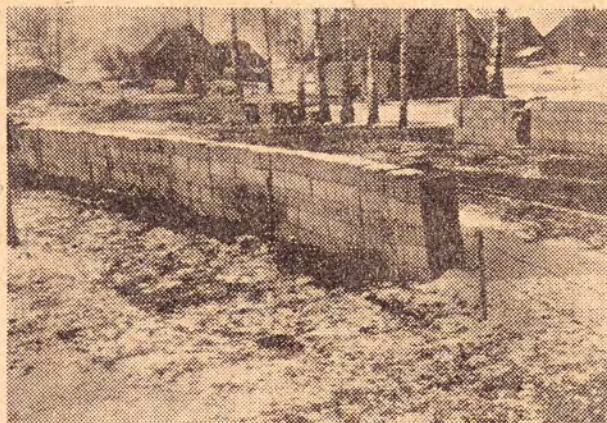
Мастакі абураліся, што на рынку прадаюцца нарысаваныя сінія лебедзі плываючыя па ружовым возеры. Аднак у гэтай хаўтуры дзяўчына не падобная на бульбяную салату і дзеля таго людзі купляюць тыя карціны.

Хто бачыў «Бітву пад Грынвальдам» той прыпамінае сабе, што там кожны персанаж перажывае падзею. У вачых крыжаносцаў паказаны жар паражэння. «Малы» талент Матэйкі абмежаваўся да паказання жаха ў гэтых вачах.

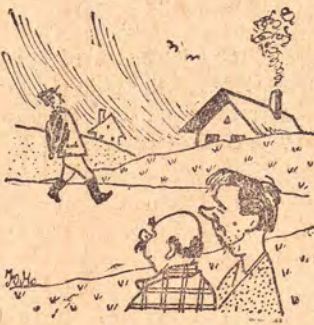
«Вялікі» талент сучасных мастакоў паказвае нам жах на цэлым палатне і пад уплывам гэтага жаха мы ў паніцы ўцякаем ад кожнай абстракцыйнай карціны.

І добра робім. Хай гэтыя мастакі пакідаюць сабе на памяць свае малюнкi. Аб іх і патамкі добрым словам не ўспомняць.

Дзядзюшка Лявон



Аддзел Культуры ў Саколцы прыводзіць цікавы дослед. Дапамог ён зрабіць сялянам з Ячна 1500 пустакоў. На гэты ўжыта каля 2 тон цэменту. Калі пустакі за пяць год не рассяплюцца, будзе пабудаваны вясковы клуб. Фото — А. О.

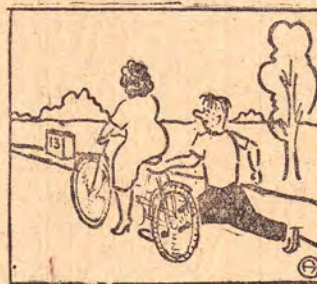


— Чаго наш Сцяпан ганарыцца?  
— Ня ведаеш? — кукурузу пасадзіў.

## Чыё...

Злодзей вярнуўшыся дамоў пасля адседкі пяці год турмы бачыць, што жонка сядзіць пры калысцы ў якой ляжыць некалькімесячнае дзіцё. Зліўлены ён забыўшыся прывітацца сур'ёзна пытае жонку:

— Чыё гэта дзіцё?  
— Маё — адказвае спакойна жонка — а калі-б ты быў чэсны чалавек, дык было-б і тваё.



Яны рыхтуюцца да фестывалю...

## НАРОДНЫЯ ПАГАВОРКІ

Дзярэ як воўк кабылу.

Дзе дровы рубяюць — там трэскі ляцяць.

Дзе чуюць — там начуюць.

Лепш з добрым згубіць, ніж з кепскім знайсці.

Добры і слова паслухае, а ліхі і кія не.

## Арганізуйце гурткі мастацкай самадзейнасці

За парадзімі звяртайцеся ў Галоўнае Праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Бела-стоку, вул. Маніфесту Ліпцовага 25.

## КАНДРАТ КРАПІВА.

## Дзед і баба

(байка)

Ехаў Дзедка на кірмаш,  
З ім на возе — Баба.  
Конік з выгляду — дарма,  
Ды цягнуў ён слаба:  
Меў не болей двух гадоў,  
Як суседзі кажуць.  
Баба-ж тая — сем пудоў.  
Сама меней, важыць.  
Пад узгорак або ў гразь —  
Конь насілу возьме,  
Стала Баба памагаць...  
Сядзячы на возе.  
Што-ж, каню другі гадоў,  
Дык яна — за білы  
Ды нагамі ў пералок  
Пхне, як мае сілы.  
— Кінь, дурная, бо зганю! —  
Дзед тут Баю кажа:

— Ты паможаш так каню,  
Як хваробе кашаць.  
— Ах ты, ёлапень стары! —  
Баба Дзеда лае! —  
Стой-жа тут, хоць ты згары!  
Мне бяда малая.  
Потым — гоп яна з калёс,  
Села ля дарогі.  
І каня, як чорт панёс, —  
Дзе ўзяліся й ногі!  
Ва ўстановах часам ёсць  
Вось такія-ж «бабы»:  
Здэша, й робяць яны штось,  
Але справы — слабы  
Ды такая не ўцяць!  
Скажам ёй нарэшце:  
— Мо' без вас было-б лягчэй?  
Паспрабуйце злезці!

## ЗАГАДКА

Дзесяць ног, шэсць вачэй, тры галовы ў адзін бок.  
(*голова паднята ў напрамку*)

Ляжыць ніжэй ката, стаіць вышэй каня.  
(*назад*)

Сяджу на нагах, а хаджу на галаве.  
(*у лодку ватэру й мілі*)

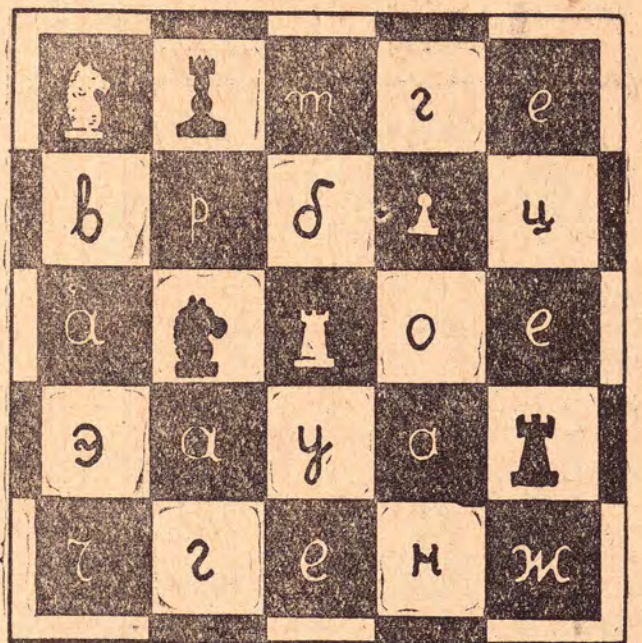
Прышоў вол, выпіў рады дол.  
(*мароз*)

У куточку стаіць смерць у чарапчужку.  
(*у вяртэльні*)

Круглае пукатае, навокал махнатае, як бяда запячэ, то вада пацячэ.  
(*вока*)

Ні канём едзе, ні пугай паганяе і на смерць паглядае.  
(*едзе лодкай, пугае вяслом і паглядае на вадзі*)

## ШАХМАТНАЯ ЗАГАДКА



Паступаючы рухам шахматнага кая, працята: еце вядомую беларускую прыказку, якая была ўжо надрукаваная ў «Ніве».

Сярод чытачоў, якія да 25 мая г. г. прышлюць правільныя развязкі, будзе разлясавана 10 кніжных узнагарод.

## Развязка адгаданкі з 15 нумара «Нівы»

Развязка мае некалькі варыянтаў а між іншымі такіх:  
10 6 13 11 1 8  
12 8 11 12 5 13  
3 9 5 7 1 2 7 3 9 4 і г. д.  
4 6  
2 10

Кніжныя ўзнагароды атрымалі:

1. Мікола Шыла — Беластан. 2. Алесь Яноўскі — Нова Руда. 3. Галя Міхальчук — Варшава. 4. Міхась Аўсейчык — Гарадок. 5. Міхась Панасюк — Студзіводы Бельскага павета. 6. Рыгор Харкевіч — Новае Васова, Кашалінскае ваяводства. 7. Уладзімір Вярбіцкі — Бельск-Падляскі. 8. С. Чэрнышэвіч Мінск БССР. 9. Марэк Вэнц — Нова Руда, Вроцлаўскае ваяводства. 10. Ніна Сямёнюк — Крывая, Бельскага павета.

Узнагароды высылаем поштай.

Галоўны рэдактар ГЕОРГІ ВАЛКАВЫЦКІ